

Руководство по эксплуатации

Холодильник
SBS4-53AMG

DEXP

Краткое руководство



После транспортировки не подключайте холодильник к сети в течение 6 часов.



Перед использованием холодильника снимите прозрачную пленку на боковой панели, всю упаковку, пенопласт и клейкую ленту для крепления.



Тщательно вымойте холодильник. Не следует смывать силиконовую смазку, нанесенную на дверной уплотнитель и фронтальную часть корпуса со стороны дверных петель.



При установке холодильника боковой стороной к стене помещения предусмотрите наличие достаточного пространства для открывания дверей на угол более 90 градусов. Сверху, с задней и боковых его сторон должно быть свободное пространство не менее 5 см (для более подробной информации обратитесь к разделу «Установка»).



Холодильник необходимо выровнять на плоском твердом полу с помощью регулирующей ножки (для более подробной информации обратитесь к разделу «Выравнивание холодильника»).





Подключите холодильник в розетку. Убедитесь, что штепсельная вилка устройства находится в свободном доступе.



С помощью регулятора настройте рекомендуемую температуру (для более подробной информации обратитесь к разделу «Эксплуатация»).

*Вид регулятора температуры может отличаться в зависимости от модели холодильника.



После установки температуры дайте холодильнику поработать 2–3 часа, чтобы внутри установилась рабочая температура.



Поместите продукты в холодильник.



НАЗНАЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА	6
ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ	6
Меры предосторожности.....	7
Электрическая безопасность	8
Перед использованием данного продукта.....	8
УСТАНОВКА	10
Схема устройства	10
Выравнивание холодильника	11
Рекомендации по установке.....	11
Панель управления.....	13
ЭКСПЛУАТАЦИЯ	13
Эффективное хранение продуктов.....	17
Энергосбережение	17
УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ	18
Уход.....	18
ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	19
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	23
ИНФОРМАЦИЯ ОБ ЭНЕРГОЭФФЕКТИВНОСТИ	24
ПРАВИЛА И УСЛОВИЯ МОНТАЖА, ХРАНЕНИЯ, ПЕРЕВОЗКИ (ТРАНСПОРТИРОВКИ), РЕАЛИЗАЦИИ И УТИЛИЗАЦИИ.....	25
Перемещение и транспортировка	25
Утилизация	26
ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ.....	26

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за выбор нашей продукции.

Мы рады предложить Вам изделия и устройства, разработанные и изготовленные в соответствии с высокими требованиями к качеству, функциональности и дизайну. Перед началом эксплуатации внимательно прочитайте данное руководство, в котором содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию продукта и уходу за ним. Позаботьтесь о сохранности настоящего Руководства и используйте его в качестве справочного материала при дальнейшей эксплуатации изделия.

НАЗНАЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА

Холодильник — устройство, поддерживающее низкую температуру в теплоизолированной камере. Применяется обычно для хранения пищи или предметов, требующих хранения в прохладном месте.

ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАНИЕ!

- Не позволяйте детям играть с устройством. Дети могут получить травму или повредить устройство.
- Не позволяйте детям самостоятельно производить очистку и техническое обслуживание устройства.
- Не позволяйте детям висеть на дверцах или дверных контейнерах устройства.
- Не позволяйте детям залезать внутрь устройства. Они могут оказаться заблокированными изнутри, а также это может привести к травмам или смерти в результате удушья.
- Не разрешайте детям становиться ногами на выдвижной отсек. Крышка может сломаться, что приведет к падению.



- В целях безопасности перед началом установки и эксплуатации устройства прочтите внимательно данную инструкцию, включая все предупреждения и примечания.
- Убедитесь, что все люди, использующие данное устройство, ознакомлены с инструкцией по эксплуатации и мерами предосторожности.
- Сохраняйте инструкцию по эксплуатации на протяжении всего срока службы устройства.
- Вентиляционные отверстия в корпусе прибора должны быть открытыми. Не блокируйте их.
- Не используйте механические устройства и другие приспособления для ускорения размораживания, кроме рекомендованных производителем.
- Не используйте электроприборы внутри отсеков устройства (например, мороженицы), если они не рекомендованы производителем для использования подобным образом.
- Не трогайте лампочку в устройстве, если она включена длительное время, так как она может быть горячей.
- Не храните в устройстве емкости со взрывоопасными материалами такими, как аэрозоли и др.
- Хладагент изобутан (R600a), содержащийся в контуре охлаждения, является природным газом с высоким уровнем экологической безопасности, который, тем не менее, легко воспламеняется. Во время транспортировки и установки устройства убедитесь, что компоненты контура хладагента не повреждены.
- Не пытайтесь вносить изменения в конструкцию устройства.
- Данное оборудование предназначено для использования в бытовых и других похожих условиях, например: в кухнях для персонала в магазинах, офисах и в других рабочих помещениях; в жилых домах на фермах, отелях, мотелях и в других жилых помещениях; в мини-гостиницах (типа «ночлег и завтрак»); в общественном питании.
- Лампочка, идущая в комплекте с устройством, не предназначена для использования в иных бытовых целях.
- Соблюдайте осторожность при транспортировке устройства ввиду его значительного веса.
- Не берите продукты из устройства или морозильной камеры мокрыми руками во избежание обморожения.
- Устройство не предназначено для использования детьми и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, кроме случаев, когда над ними осуществляется контроль другими лицами, ответственными за их безопасность.



ВНИМАНИЕ!

- Вид тока, напряжение и частота на месте установки прибора должны соответствовать данным, указанным на паспортной табличке.
- Запрещается использовать удлинители кабеля или электрические разветвители. Подключать устройство к розетке для нескольких приборов нельзя — это может привести к возгоранию.
- Запрещается использовать автономные преобразователи или энергосберегающие разъемы.
- Прибор должен быть заземлен. Подключайте прибор только к заземленной розетке, снабженной электрическим предохранителем (ток срабатывания предохранителя составляет от 10 до 16 А). Неправильно выполненное заземление может привести к выходу устройства из строя или к поражению электрическим током.
- Шнур питания не должен быть поврежден. Поврежденный шнур питания может перегреться и привести к возгоранию или поражению электрическим током.
- Розетка должна находиться в легкодоступном месте, а штепсельная вилка устройства в свободном доступе. Розетка также не должна располагаться у задней стенки устройства.
- Если электрическая розетка не зафиксирована плотно, не вставляйте в нее штепсельную вилку во избежание риска поражения электрическим током.
- Любые электрические компоненты (штепсельная вилка, шнур питания, компрессор и др.) в случае неисправности должны быть заменены авторизованным сервисным центром во избежание травм.

Перед использованием данного продукта

- После транспортировки не подключайте прибор к сети в течение 6 часов.
- Проверьте правильность соблюдения всех пунктов в разделе «Электрическая безопасность». Если какой-то из пунктов нарушен, требуется устранить нарушение до подключения устройства.
- Снимите всю упаковку, пенопласт и клейкую ленту для крепления. Не используйте упаковочный пенопласт для того, чтобы сделать подкладку под устройство.
- Перед использованием прибора снимите прозрачную пленку на боковой панели, чтобы она не мешала нормальной работе системы охлаждения и не увеличивала энергопотребление прибора.
- Производитель не несет ответственности в случае несоблюдения мер предосторожности, указанных выше.

ВНИМАНИЕ!

При установке прибора необходимо учитывать его климатический класс.

Климатический класс указан на этикетке холодильника с техническим описанием, расположенной на корпусе холодильника. Запрещается использовать холодильник при температуре, превышающей установленные пределы. Климатический класс определяет условия эксплуатации холодильника.

Климатический класс	Обозначение	Температура
Субнормальный	SN	+10°C до +32°C
Нормальный	N	+16°C до +32°C
Субтропический	ST	+10°C до +38°C
Тропический	T	+16°C до +43°C

Нормальный — универсальный климатический класс, включающий большинство холодильников в магазинах России. Для жителей южных регионов, где температура летом может превышать 32 °С, эксплуатация холодильника в таком случае возможна лишь в кондиционируемом помещении. В зимний период помещение обязательно должно быть отапливаемым.

N и SN в агрегатах отечественного производства может иметь маркировку «УХЛ» (класс для умеренно-холодного климата).

Субнормальный — данный климатический класс холодильников предназначен для помещений с нестабильным отоплением (подвалов, подсобок, холодных коридоров), где температура может опуститься ниже комфортной.

Субтропический — предназначен для регионов, где в летнее время температура поднимается выше 32 °С.

Тропический — предназначен для южных регионов, где температура поднимается выше 40 °С, или для помещений с особыми условиями (южная сторона, отсутствие кондиционера, маленькая площадь).

Схема устройства



1. LED подсветка.
2. Дверные полки морозильной камеры.
3. Стеклопалки морозильной камеры.
4. Ящики морозильной камеры.
5. Ящики холодильной камеры.
6. Стеклопалки холодильной камеры.
7. Дверные полки холодильной камеры.

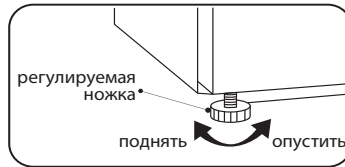
ВНИМАНИЕ!

Все изображения и схемы даны в ознакомительных целях и могут отличаться от реального устройства.

Холодильник необходимо выровнять на плоском твердом полу. Несоблюдение этого требования может привести к повреждению холодильника или к травмам.

- Выравнивание следует выполнять, пока холодильник пуст. Убедитесь, что в холодильнике нет продуктов.
- Переднюю сторону следует сделать немного выше задней.

Для того чтобы отрегулировать ножку/ножки, немного наклоните холодильник. Для того чтобы приподнять переднюю часть холодильника, поверните ножки/ножку по часовой стрелке, а чтобы опустить — против часовой, как показано на рисунке ниже.



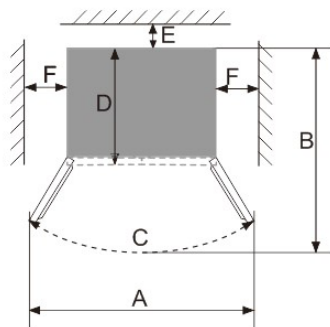
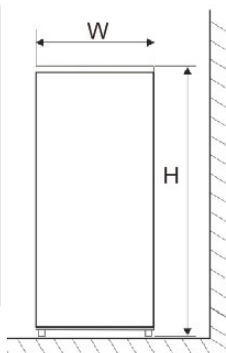
Рекомендации по установке

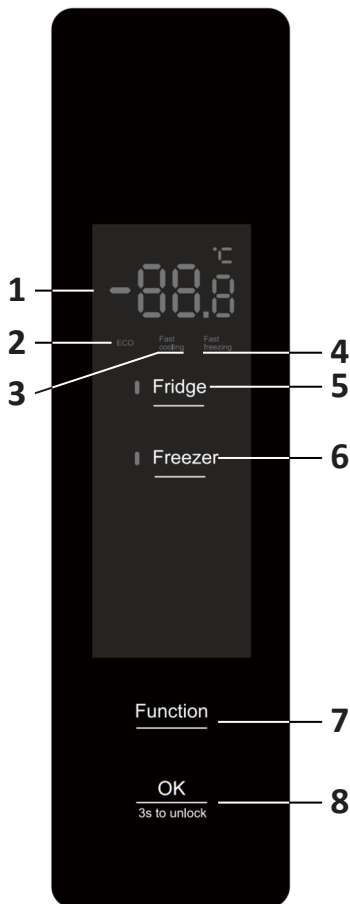
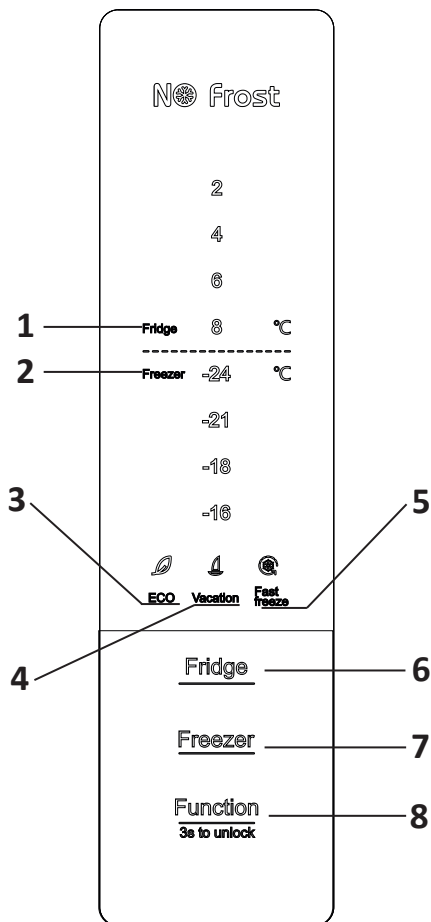
- Холодильник является постоянно работающим прибором и издает характерные звуки, поэтому его нежелательно устанавливать в местах для отдыха и сна.
- Не снимайте круглые наклейки на тыльной стороне холодильника. Они выполняют декоративную функцию, закрывая технологические отверстия.
- Перед использованием тщательно вымойте холодильник. Не следует смывать силиконовую смазку, нанесенную на дверной уплотнитель и фронтальную часть корпуса со стороны дверных петель. Смазка предотвращает залом уплотнителя при закрытии дверей.
- В некоторых моделях на фронтальной части полок (металлического цвета) наклеена прозрачная защитная пленка, перед использованием рекомендуется ее удалить.
- Не устанавливайте холодильник рядом с нагревательными приборами и под прямыми солнечными лучами, а также в местах с повышенной влажностью.
- Убедитесь, что напряжение электрического тока, указанное в инструкции, соответствует параметрам сети Вашего дома. Подключите кабель питания в электрическую розетку. Не включайте другие электроприборы в эту же розетку.
- При первой установке холодильника дайте ему поработать 2–3 часа, чтобы внутри установилась рабочая температура, и только затем заполняйте его свежими или замороженными продуктами. После отключения холодильника от сети повторно включать его следует не ранее чем через 5 минут. В противном случае он может выйти из строя.
- При установке холодильника боковой стороной к стене помещения предусмотрите наличие достаточного пространства для открывания дверей на угол более 90 градусов, чтобы обеспечить возможность извлечения полок и ящиков.

ВНИМАНИЕ!

Недостаточное расстояние между прибором и другими предметами может привести к увеличению энергопотребления и ухудшению замораживающей способности прибора. Необходимо обеспечить расстояние не менее 30 см сверху и 10 см до ближайших стен и иных предметов при установке изделия.

W (мм)	912
D (мм)	642
H (мм)	1762
A (мм)	1524
B (мм)	1072
C (°)	135
E (мм)	50
F (мм)	100





- | | |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Индикатор температуры холодильного отделения. 2. Индикатор температуры морозильного отделения. 3. Индикатор режима «ECO». 4. Индикатор режима «Vacation». 5. Индикатор режима быстрой заморозки («Fast Freeze»). 6. Кнопка «Fridge». 7. Кнопка «Freezer». 8. Кнопка «Function» / кнопка блокировки (3s to Unlock). | <ol style="list-style-type: none"> 1. LED-дисплей. 2. Индикатор режима «ECO». 3. Индикатор режима быстрого охлаждения («Fast Cooling»). 4. Индикатор режима быстрой заморозки («Fast Freeze»). 5. Кнопка «Fridge». 6. Кнопка «Freezer». 7. Кнопка «Function». 8. Кнопка «OK» / кнопка блокировки (3s to Unlock). |
|--|--|

Первое включение

При первом подключении холодильника к сети на дисплее загорятся все индикаторы на 5 секунд.

Дисплей автоматически гаснет по истечении 3 минут бездействия при закрытой двери. При нажатии какой-либо клавиши на дисплее или открывании дверцы холодильника дисплей подсвечивается.

Сигнализация открытой двери

Если любая дверь открыта более 3 минут, то начнет подаваться непрерывный звуковой сигнал, который может быть остановлен нажатием любой кнопки.

Звуковой сигнал возобновится через 3 минуты, если дверь останется открытой. Сигналы будут продолжаться до тех пор, пока дверь не будет закрыта.

Память при отключении питания

В случае отключения питания холодильник при восстановлении электропитания сохранит состояние работы, установленное до отключения питания.

Задержка включения питания

Чтобы защитить компрессор холодильника от повреждения в случае кратковременного отключения питания (т.е. менее 5 минут), компрессор не будет запуститься сразу после включения.

Белая панель управления

• Установка температуры холодильного отделения

Для того чтобы установить температуру в холодильной камере, нажмите кнопку «Fridge» и выберите желаемую температуру. При каждом нажатии на кнопку «Fridge» значения температуры меняются в следующей последовательности: 6 °C → 8 °C → 2 °C → 4 °C → 6 °C. Если при нажатии кнопки температура не была выбрана в течение 3 секунд, то цифровое табло погаснет, а температура останется прежней.

• Установка температуры морозильного отделения

Для того чтобы установить температуру в морозильной камере, нажмите кнопку «Freezer» и выберите желаемую температуру. При каждом нажатии на кнопку «Freezer» значения температуры меняются в следующей последовательности: -18 °C → -16 °C → -24 °C → -21 °C → -18 °C. Если при нажатии кнопки температура не была выбрана в течение 3 секунд, то цифровое табло погаснет, а температура останется прежней.

• Режим быстрой заморозки

Чтобы активировать функцию быстрой заморозки, нажимайте кнопку «Function» пока не начнет мигать индикатор быстрой заморозки («Fast Freeze»). Подождите 3 секунды, после чего функция быстрой заморозки будет активирована. Когда функция быстрой заморозки активирована, то загорается соответствующий индикатор, а индикатор температуры морозильной камеры гаснет.

Данный режим автоматически выключится через 26 часов, температура в режиме быстрой заморозки составляет -32 °C и выставляется автоматически.

Чтобы выйти из данного режима, нажимайте кнопку «Function», пока не начнет мигать индикатор режима быстрой заморозки. Подождите в течение 3 секунд, после чего данный режим будет отключен.

Данный режим также выключится автоматически при нажатии на кнопку «Freezer» или при выборе любого другого режима.

- **Режим «ECO»**

Когда данный режим активирован, то температура холодильной камеры составляет 6 °С, а температура морозильной камеры -18 °С. При такой температуре еда хранится максимально долго, а холодильник работает наиболее эффективно.

Чтобы активировать режим «ECO», нажимайте кнопку «Function» пока не начнет мигать индикатор данного режима. Затем подождите в течение 3 секунд, после чего данный режим будет активирован.

Чтобы выйти из данного режима, нажимайте кнопку «Function», пока не начнет мигать индикатор режима «ECO», подождите в течение 3 секунд, после чего данный режим будет отключен.

Данный режим также выключится автоматически при нажатии на кнопки «Freezer» или «Fridge», а также при выборе любого другого режима.

- **Режим «Vacation»**

Когда данный режим активирован, то температура холодильной камеры составляет 8 °С, а температура морозильной камеры -16 °С. Данный режим помогает экономить потребляемую энергию во время Вашего длительного отсутствия.

ВНИМАНИЕ: перед активацией данного режима убедитесь, что в холодильнике нет скоропортящихся продуктов.

Чтобы активировать режим «Vacation», нажимайте кнопку «Function» пока не начнет мигать индикатор данного режима. Затем подождите в течение 3 секунд, после чего данный режим будет активирован.

Чтобы выйти из данного режима, нажимайте кнопку «Function», пока не начнет мигать индикатор режима «Vacation», подождите в течение 3 секунд, после чего данный режим будет отключен.

Данный режим также выключится автоматически при нажатии на кнопки «Freezer» / «Fridge» или при выборе любого другого режима.

- **Режим блокировки**

Чтобы заблокировать/разблокировать кнопки на панели управления, нажмите и удерживайте кнопку «Function (3s to Unlock)» в течение 3 секунд.

Черная панель управления

- **Установка температуры холодильного отделения**

Для того чтобы установить температуру в холодильной камере, нажмите кнопку «Fridge», после чего текущее значение температуры начнет мигать, и выберите желаемую температуру. При каждом нажатии на кнопку «Fridge» значения температуры меняются в следующей последовательности: 5 °С → 6 °С → 7 °С → 8 °С → 2 °С → 3 °С → 4 °С → 5 °С. Значение «OF» на дисплее означает, что после нажатия кнопки «OK» холодильное отделение будет отключено, а значок °С на дисплее погаснет.

Если при выборе температуры кнопка «OK» не нажата в течение 5 секунд, то дисплей перестанет мигать, а температура останется прежней.

- **Установка температуры морозильного отделения**

Для того чтобы установить температуру в морозильной камере, нажмите кнопку «Freezer», после чего текущее значение температуры начнет мигать, и выберите желаемую температуру. При каждом нажатии на кнопку «Freezer» значения температуры меняются в следующей последовательности:

-18 °С → -17 °С → -16 °С → -24 °С → -23 °С → -22 °С → -21 °С → -20 °С → -19 °С → -18 °С. Если при выборе температуры кнопка «OK» не нажата в течение 5 секунд, то дисплей перестанет мигать, а температура останется прежней.

- **Режим быстрой заморозки**

Чтобы активировать функцию быстрой заморозки, нажимайте кнопку «Function» пока не начнет мигать индикатор быстрой заморозки («Fast Freeze»), затем в течение 5 секунд нажмите кнопку «OK». Когда функция быстрой заморозки активирована, то загорается соответствующий индикатор, а значение температуры морозильной камеры на дисплее гаснет.

Данный режим автоматически выключится через 26 часов, температура в режиме быстрой заморозки составляет -32 °C и выставляется автоматически.

Чтобы выйти из данного режима, нажимайте кнопку «Function», пока не начнет мигать индикатор режима быстрой заморозки. Нажмите кнопку «OK», после чего значок быстрой заморозки погаснет, а температура в морозильном отделении будет восстановлена до температуры, установленной до включения функции.

Данный режим также выключится автоматически при нажатии на кнопку «Freezer» или при выборе любого другого режима.

- **Режим «ECO»**

Когда данный режим активирован, то температура холодильной камеры составляет 6 °C, а температура морозильной камеры -18 °C. При такой температуре еда хранится максимально долго, а холодильник работает наиболее эффективно.

Чтобы активировать режим «ECO», нажимайте кнопку «Function» пока не начнет мигать индикатор данного режима, затем в течение 5 секунд нажмите кнопку «OK».

Чтобы выйти из данного режима, нажимайте кнопку «Function», пока не начнет мигать индикатор режима «ECO», затем в течение 5 секунд нажмите кнопку «OK».

После отключения функции «ECO» температура в каждом отделении будет восстановлена до температуры, установленной до включения функции ECO.

- **Режим блокировки**

Если в течение 3 минут не будет произведено ни одного нажатия кнопки, функция блокировки будет включена автоматически.

Чтобы заблокировать/разблокировать кнопки на панели управления, нажмите и удерживайте кнопку «OK (3s to Unlock)» в течение 3 секунд.

- **Коды ошибок**

Если на панели управления отображается сообщение E0, E1, E2, EH, ES и т.д., это свидетельствует о неисправности холодильника. В данном случае следует обратиться в авторизованный сервисный центр.

- Не ставьте горячую пищу в холодильник. Это может привести к образованию конденсата и наледи, к перегреву и поломке двигателя компрессора.
- Не размещайте продукты вплотную друг к другу, так как это уменьшает циркуляцию воздуха.
- Не ставьте продукты вплотную к задней стенке. Свободная циркуляция воздуха позволяет поддерживать равномерную температуру во всем объеме камеры. Продукты, размещенные вплотную к таким отверстиям, могут быть испорчены из-за воздействия низкой температуры подаваемого воздуха.
- Если электричество отключено, не открывайте дверь холодильника.
- Не открывайте дверь холодильника слишком часто.
- Не оставляйте дверь открытой на долгое время.
- Не устанавливайте чрезмерно низкую температуру на термостате.
- Вы можете убрать некоторые аксессуары (например, ящики и полки), чтобы увеличить объем хранения и уменьшить энергопотребление.

Эффективное хранение продуктов

- Замороженные продукты следует хранить в соответствии с рекомендациями изготовителя.
- Морозильная камера предназначена для заморозки свежих продуктов, хранения замороженных продуктов и продуктов глубокой заморозки в течение длительного времени.
- Если холодильник был выключен долгое время, прежде чем положить продукты в морозильную камеру, оставьте холодильник работающим в течение 2–3 часов.
- Храните замороженные или охлажденные продукты в герметичных контейнерах.
- Проверьте срок годности и этикетку (инструкции по хранению) перед помещением продуктов в холодильник.
- Не рекомендуется хранить в холодильнике продукты, которые быстро портятся при низкой температуре, такие как бананы и дыни.
- Не храните стеклянные бутылки в морозильном отделении — при замерзании они могут лопнуть.
- Не оборачивайте овощи для хранения газетой. Типографская краска и другие материалы, используемые при выпуске газет, могут испортить продукты.
- Грамотное использование внутреннего пространства устройства гарантирует эффективную работу устройства в течение длительного времени. Заполняйте камеры устройства минимум на 50% и не более чем на 75% для сохранения эффективности холодильной установки и беспрепятственной циркуляции охлажденного воздуха.

Уход

Во время мытья холодильника он должен быть отключен от сети питания. Отключите холодильник и выньте штепсельную вилку из розетки. Не используйте пароочистители для мытья холодильника. Горячий пар может повредить пластиковые компоненты, а влага — попасть на электронные компоненты.

ОСТОРОЖНО!

При чистке внутри или снаружи прибора:

- не используйте чистящие средства, которые содержат горючие вещества: спирт (этанол, метанол, изопропиловый спирт, изобутиловый спирт и т.д.), растворитель, бензин, бензол и т.д.;
 - не используйте чистящие средства, которые содержат абразивные или отбеливающие вещества, они могут вызвать обесцвечивание или повреждение прибора.
-
- Уберите продукты из холодильника в прохладное место.
 - Перед снятием полки или ящика из внутренней части устройства, извлеките все хранившиеся там продукты во избежание получения травм или повреждения устройства.
 - Помойте и хорошо просушите полки и ящики, прежде чем поместить их обратно в холодильник.
 - Регулярно протирайте дверной уплотнитель влажной мягкой тканью.
 - Запрещается мыть полки или ящики в посудомоечной машине. Эти детали могут деформироваться под воздействием высокой температуры.
 - Снаружи и внутри холодильник следует мыть чистой тканью, смоченной в теплой воде с жидким моющим средством, после чего насухо вытереть салфеткой.
 - После уборки проверьте, что сетевой шнур не поврежден. Затем плотно вставьте штепсельную вилку в электрическую розетку.

Прибор сконструирован и изготовлен для длительного срока службы без неисправностей. Если во время работы возникнет проблема, проверьте, не связана ли она с возможной ошибкой использования. Если решение не привело к исправности устройства и Вы сами не в состоянии устранить неисправность, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Проблемы	Возможные причины	Решение
Устройство работает шумно и издает странные звуки	Устройство установлено на неровной поверхности/не было выровнено должным образом	Установите прибор на твердой и ровной поверхности
	Задняя стенка устройства касается стены	Выберите место установки так, чтобы обеспечить достаточное свободное пространство вокруг устройства
	За устройством находятся какие-либо предметы	Уберите предметы, лежащие за устройством
	На холодильнике хранятся посторонние предметы	Снимите все предметы, расположенные на устройстве
Щелкающие звуки	Процесс управления оттаиванием может сопровождаться щелчками при автоматическом запуске и завершении процесса оттаивания; работа терморегулятора также сопровождается щелчками при включении и отключении	Устройство исправно
Дребезжание	Источником дребезжащих звуков может быть поток хладагента	Устройство исправно
	Предметы, хранящиеся на устройстве или рядом с ним	Устройство исправно
	Устройство не установлено на полу ровно	Отрегулируйте ножки/ножку устройства. См. раздел «Установка»
	Устройство с линейным компрессором было перемещено во время эксплуатации	Устройство исправно. Если компрессор не прекратит издавать дребезжащий шум через 3 минуты, отключите питание устройства, а затем включите вновь
Журчащие звуки	Поток хладагента через систему охлаждения	Устройство исправно
Не работает генератор льда	Функция генерации льда выключена	Включите функцию генерации льда
	Закрыт водяной клапан или слишком низкое давление воды	Проверьте, открыт ли водяной клапан

Проблемы	Возможные причины	Решение
Хлопающие звуки	Сжатие и расширение внутренних стенок вследствие изменения температуры	Устройство исправно
Свистящие звуки	Электродвигатель вентилятора испарителя обеспечивает циркуляцию воздуха в холодильной и морозильной камере	Устройство исправно
	Воздух отводится из конденсатора при помощи вентилятора	Устройство исправно
Звуки и вибрация	Если боковые или задняя стенка устройства касается стены помещения или стенок шкафа, это может стать причиной шумов даже при нормальном уровне вибрации	Для предотвращения шума убедитесь в том, что боковые стороны и задняя стенка устройства не соприкасаются со стеной помещения или стенками шкафа
Включенный в электросеть холодильник не работает	Перебой питания	Проверьте напряжение
Холодильник плохо охлаждает/морозит	Установлена слишком высокая температура в холодильном или морозильном отделении	Установите температуру в холодильном и морозильном отделении на средний уровень
	Холодильник установлен под прямыми солнечными лучами или расположен слишком близко к источникам тепла, таким как обогреватель	Проверьте область установки. Установите холодильник как можно дальше от источников тепла
	Хранение горячих продуктов	Прежде чем поместить горячие продукты в холодильник, охладите их до комнатной температуры
	Холодильник перегружен продуктами	Обеспечьте достаточное пространство между хранящимися в холодильнике продуктами
	Дверцы холодильника закрыты неплотно	Закройте дверцы плотно и убедитесь, что продукты не мешают закрытию дверей
	Мало свободного места вокруг холодильника	Установите холодильник так, чтобы было достаточно свободного места вокруг холодильника. См. раздел «Установка»

Проблемы	Возможные причины	Решение
Неприятный запах в холодильнике	Неправильно установлена температура в холодильном или морозильном отделении	Установите температуру в холодильном и морозильном отделении на средний уровень
	Хранение в открытом виде продуктов, имеющих запах	Храните продукты, имеющие сильный запах, в специальных контейнерах
	Проверьте, нет ли испорченных продуктов внутри	Выбросьте испорченные продукты и очистите ящик для хранения овощей и фруктов. См. раздел «Уход и обслуживание». Не храните продукты слишком долго
Нет внутреннего освещения	Неисправность светодиодной лампы	Если светодиодная лампа не загорается, обратитесь к продавцу или в авторизованный сервисный центр
Конденсат внутри устройства или на дне крышки ящика для овощей	Хранение горячих продуктов	Охладите продукты питания перед помещением их в холодильную или морозильную камеру
	Дверца устройства была оставлена открытой	Несмотря на то, что конденсат испарится вскоре после закрытия дверцы устройства, можно удалить его сухой салфеткой
	Дверцы холодильника открываются слишком часто	Конденсат может образовываться вследствие разницы температуры внутри устройства и снаружи. Удалите влагу сухой салфеткой
	В холодильнике хранятся теплые или влажные продукты не в герметичных контейнерах	Храните продукты в закрытых или герметичных контейнерах
В морозильной камере образовалась наледь	Дверца была закрыта неплотно	Следите за тем, чтобы продукты питания внутри холодильника не препятствовали закрытию дверцы, обязательно проверяйте, плотно ли закрыта дверца
	Хранение горячих продуктов	Охладите продукты питания перед помещением их в холодильную или морозильную камеру
	Канал подачи и отвода воздуха морозильной камеры засорен	Следите за тем, что отверстия для забора и выпуска воздуха не были засорены, чтобы обеспечивать циркуляцию воздуха внутри устройства
	Морозильная камера переполнена	Обеспечьте достаточное место между продуктами

Проблемы	Возможные причины	Решение
Боковая или передняя стенки устройства теплые	Эти участки устройства оснащены противоконденсатными трубками для уменьшения количества конденсата вокруг дверцы	Трубка отвода тепла для предотвращения возникновения конденсата установлена в передней и боковой частях устройства. Сразу после установки или в течение летних месяцев она может довольно сильно нагреваться. Можете быть уверены, это не является признаком неисправности
Стенки холодильника нагреваются	Включение холодильника после покупки, включение холодильника после разморозки	Устройство исправно. В этих случаях холодильник работает на полную мощность, чтобы как можно быстрее снизить температуру в камерах
Дверца холодильника не закрывается плотно	Холодильник наклонен вперед	Отрегулируйте передние ножки, чтобы приподнять лицевую сторону устройства
	Полки вставлены неправильно	Проверьте, до конца ли вставлены полки в холодильник
	Дверцу закрыли с чрезмерной силой	Если приложить слишком большое усилие при закрывании двери, она может снова открыться по инерции. Не хлопайте дверцей
Дверца открывается тяжело	Дверцу открыли сразу же после закрытия	Открытие дверцы устройства в течение 1 минуты после закрытия может быть затруднено вследствие разницы давления внутри и снаружи устройства. Попробуйте открыть дверцу устройства чуть позже, после стабилизации уровня давления внутри устройства
	Слишком много продуктов хранится в двери устройства	Уменьшите количество продуктов в двери холодильника
Образование инея или конденсата внутри или снаружи устройства	Дверцы холодильника открываются и закрываются слишком часто	Иней и влага могут образоваться, если внутрь холодильника попадет воздух. Закройте дверцы плотно и убедитесь, что продукты не мешают закрыванию дверей
	Холодильник установлен в помещении с повышенной влажностью	Конденсат может образоваться, если холодильник установлен в помещении с повышенной влажностью. Вытрите влагу чистой салфеткой
Вода внутри или снаружи устройства	Утечка воды вблизи устройства	Проверьте, нет ли утечки воды из раковины или других мест
	Вода на дне устройства	Проверьте, появляется ли вода из-за оттаивания продуктов, повреждения или поломки контейнера в результате падения

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	SBS4-53AMG
Торговая марка	DEXP
Климатический класс	SN/N/ST/T
Класс защиты от поражения током	I
Класс энергетической эффективности	A+
Напряжение сети (В)	220–240
Частота (Гц)	50
Потребляемая мощность (Вт)	170
Номинальная сила тока (А)	2,1
Энергопотребление (кВт*ч/24 ч)	1,224
Энергопотребление (кВт*ч/год)	447
Общий полезный объем (л)	525
Полезный объем морозильной камеры (л)	192
Полезный объем холодильной камеры (л)	333
Хладагент и его масса (г)	R600a/70
Замораживающая способность (кг/24 ч)	9
Вес нетто (дверь металлическая/ стеклянная) (кг)	78/87
Уровень шума (дБ)	41
Вспениватель	Циклопентан
Тип крепления шнура питания	Y
Степень защиты	IP00
Габариты (Ш x Д x В) (см)	91,2 × 64,2 × 176,2
Комплектация	Холодильник, руководство по эксплуатации, форма для льда, подставка для яиц

Энергетическая эффективность
Энергетикалық тиімділік

Холодильного прибора/Тоңазытқыш құралды
Производитель/Өндіруші
Модель/Үлгісі

DEXP
SBS4-53AMG



РАСХОД
ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ/
ЭЛЕКТР
ҚУАТ ШЫҒЫНЫ

447
кВт·ч/год*



333 л

*кВт·сағ/жыл



* ** *

192 л



41 дБ

ПРАВИЛА И УСЛОВИЯ МОНТАЖА, ХРАНЕНИЯ, ПЕРЕВОЗКИ (ТРАНСПОРТИРОВКИ), РЕАЛИЗАЦИИ И УТИЛИЗАЦИИ

- Устройство не требует какого-либо монтажа или постоянной фиксации.
- Хранение устройства должно производиться в упаковке в отапливаемых помещениях у изготовителя и потребителя при температуре воздуха от 5 °С до 40 °С и относительной влажности воздуха не более 80%. В помещениях не должно быть агрессивных примесей (паров кислот, щелочей), вызывающих коррозию.
- Устройство требует бережного обращения, оберегайте его от воздействия пыли, грязи, ударов, влаги, огня и т.д.
- Реализация устройства должна производиться в соответствии с местным законодательством.
- При обнаружении неисправности устройства следует немедленно обратиться в авторизованный сервисный центр или утилизировать устройство.

Перемещение и транспортировка

Для обеспечения корректной транспортировки устройства необходимо соблюдение следующих требований:

- извлеките все продукты питания из прибора. Затем переместите прибор, предварительно закрепив все хрупкие детали, такие как полки и ручки дверей, при помощи скотча;
- плотно закройте дверцы холодильника и закрепите их клейкой лентой, чтобы во время перевозки они не могли открыться;
- убедитесь в правильности упаковки устройства для сохранения его работоспособности и внешнего вида (крупногабаритную технику необходимо обернуть в полиэтиленовую или пузырчатую пленку с подкладками из гофрированного картона в критических местах);
- холодильник необходимо надежно закрепить в машине, чтобы предотвратить удары и падение внутри машины во время транспортировки;
- для полного исключения воздействия внешней среды используйте только крытый транспорт;
- обеспечьте крайне осторожное обращение с упаковкой при выполнении погрузочно-разгрузочных работ;
- убедитесь, что в процессе транспортировки и установки ни один из элементов прибора не был поврежден.

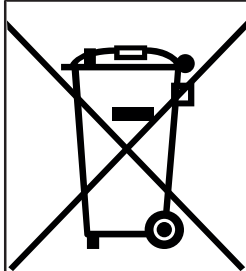
ВНИМАНИЕ!

Транспортировка прибора должна осуществляться в вертикальном положении. Если транспортировка прибора осуществлялась в горизонтальном положении, то перед последующим включением он должен простоять в вертикальном положении не менее шести часов, в противном случае это может привести к поломке устройства.

Утилизация

Старые холодильники имеют остаточную стоимость. Экологический способ утилизации гарантирует, что ценное сырье будет переработано и использовано вторично. Хладагент и изоляция холодильника должны утилизироваться специальным образом. Перед тем как утилизировать холодильник, убедитесь, что трубки системы охлаждения не повреждены. Информация о способах утилизации старого холодильника и упаковки от нового холодильника может быть получена в местных муниципальных органах. При утилизации сломайте замки и защелки, а также снимите двери в целях безопасности.

Правильная утилизация



Данная маркировка на товаре или его упаковке означает, что данный товар не должен утилизироваться вместе с другими бытовыми отходами.

Правильная утилизация изделия поможет предотвратить потенциальное негативное влияние на окружающую среду и здоровье людей, а повторная переработка материалов помогает сохранять природные ресурсы.

Для экологически безопасной утилизации старого оборудования воспользуйтесь специальной системой сбора использованных приборов или обратитесь в магазин, где был приобретен товар.

Более подробную информацию о переработке изделия можно получить в местном муниципальном управлении или в магазине, где был приобретен товар.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Изготовитель: Чанхун Мэйлин Ко., Лтд.

Шоссе Ляньхуа, 2163, Зона Экономического и Технологического Развития, г. Хэфэй, пров. Аньхой, Китай.

Manufacturer: Changhong Meiling Co., Ltd.

No.2163 Lianhua Road, Economy & Technology Development Zone, Hefei, Anhui, P.R. China.

Сделано в Китае.

Импортер в России / уполномоченное изготовителем лицо: ООО «Атлас».

690068, Россия, Приморский край, г. Владивосток, проспект 100-летия Владивостока, дом 155, корпус 3, офис 5.

Адрес электронной почты: atlas.llc@ya.ru

Товар соответствует требованиям технического регламента Таможенного союза:

- ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»;
- ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».

Товар соответствует требованиям технического регламента Евразийского экономического союза ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

Внешний вид устройства, его характеристики и комплектация могут быть изменены без предварительного уведомления пользователя

Товар изготовлен (мм.гггг) / Тауар жасалған күні (аа.жжжж): _____ V.2



Гарантийный талон

SN/IMEI: _____

Дата постановки на гарантию: _____

Производитель гарантирует бесперебойную работу устройства в течение всего гарантийного срока, а также отсутствие дефектов в материалах и сборке. Гарантийный период исчисляется с момента приобретения изделия и распространяется только на новые продукты.

В гарантийное обслуживание входит бесплатный ремонт или замена элементов, вышедших из строя не по вине потребителя в течение гарантийного срока при условии эксплуатации изделия согласно руководству пользователя. Ремонт или замена элементов производится на территории уполномоченных сервисных центров.

Изделие	Срок гарантии	Срок эксплуатации
Устройство	36 месяцев	10 лет
Компрессор	120 месяцев	—

Актуальный список сервисных центров по адресу:
<https://www.dns-shop.ru/service-center/>

Гарантийные обязательства и бесплатное сервисное обслуживание не распространяются на перечисленные ниже принадлежности, входящие в комплектность товара, если их замена не связана с разборкой изделия:

- Элементы питания (батарейки) для ПДУ (Пульт дистанционного управления).
- Соединительные кабели, антенны и переходники для них, наушники, микрофоны, устройства «HANDS-FREE»; носители информации различных типов, программное обеспечение (ПО) и драйверы, поставляемые в комплекте (включая, но не ограничиваясь ПО, предустановленным на накопитель на жестких магнитных дисках изделия), внешние устройства ввода-вывода и манипуляторы.
- Чехлы, сумки, ремни, шнуры для переноски, монтажные приспособления, инструменты, документацию, прилагаемую к изделию.
- Расходные материалы и детали, подвергающиеся естественному износу.



Производитель не несёт гарантийных обязательств в следующих случаях:

- Истек Гарантийный срок.
- Если изделие, предназначенное для личных (бытовых, семейных) нужд, использовалось для осуществления предпринимательской деятельности, а также в иных целях, не соответствующих его прямому назначению.
- Производитель не несет ответственности за возможный материальный, моральный и иной вред, понесенный владельцем изделия и/или третьими лицами, вследствие нарушения требований руководства пользователя при использовании, не соблюдения рекомендаций по установке и обслуживанию изделия, правил подключения (короткие замыкания, возникшие также в результате воздействия несоответствующего сетевого напряжения, как на само изделие, так и на изделия, сопряженные с ним), хранении и транспортировки изделия.
- Все случаи механического повреждения: сколы, трещины, деформации, следы ударов, вмятины, замятия и др., полученные в процессе эксплуатации изделия.
- Имеются следы сторонней модификации, несанкционированного ремонта лицами, не уполномоченными для проведения таких работ. Если дефект вызван изменением конструкции или схемы изделия, подключением внешних устройств, не предусмотренных Производителем, использованием устройства, не имеющего сертификата соответствия согласно законодательству Российской Федерации.
- Если дефект изделия вызван действием непреодолимой силы (природных стихий, пожаров, наводнений, землетрясений, бытовых факторов и прочих ситуаций, не зависящих от Производителя), либо действиями третьих лиц, которые Производитель не мог предвидеть.
- Дефект вызван попаданием внутрь изделия посторонних предметов, инородных тел, веществ, жидкостей, насекомых или животных, воздействием агрессивных сред, высокой влажности, высоких температур, которые привели к полному или частичному выходу из строя изделия.
- Отсутствует или не соответствует идентификация изделия (серийный номер). Если повреждения (недостатки) вызваны воздействием вредоносного программного обеспечения; установкой, сменой или удалением паролей (кодов), приведшим к отсутствию доступа к программным ресурсам изделия, без возможности их сброса/восстановления, ввиду отсутствия предоставления данной услуги поставщиком ПО.
- Если дефекты работы вызваны несоответствием стандартам или техническим регламентам питающих, кабельных, телекоммуникационных сетей, мощности радиосигнала, в том числе из-за особенностей рельефа и других подобных внешних факторов, использования изделия на границе или вне зоны действия сети.
- Если повреждения вызваны использованием нестандартных (неоригинальных) и/или некачественных (поврежденных) расходных материалов, принадлежностей, запасных частей, элементов питания, носителей информации различных типов (включая, CD, DVD диски, карты памяти, SIM карты, картриджи).
- Если недостатки вызваны получением, установкой и использованием несовместимого контента (мелодии, графика, видео и другие файлы, приложения Java и подобные им программы).
- На ущерб, причиненный другому оборудованию, работающему в сопряжении с данным изделием.

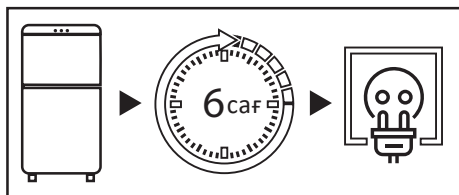


Пайдалану бойынша нұсқаулық

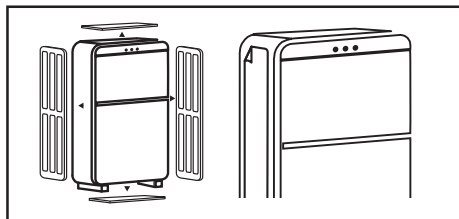
Тоңазытқыш
SBS4-53AMG

DEXP

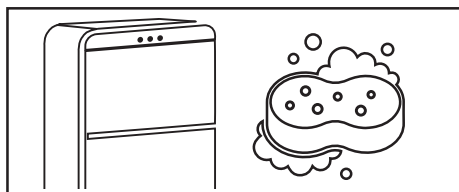
Қысқаша нұсқаулық



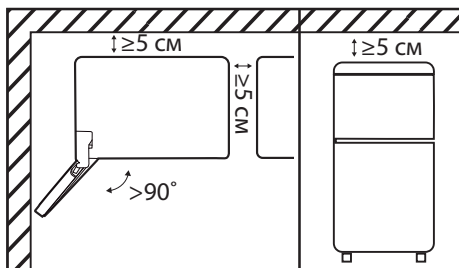
Тасымалдағаннан кейін тоңазытқышты желіге 6 сағат бойы қоспаңыз.



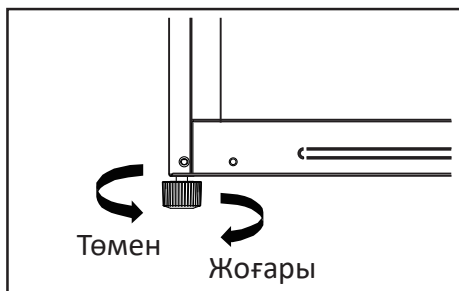
Тоңазытқышты қолдана алдында, бүйірлік панельдегі мөлдір пленканы, бүкіл қаптаманы, полистиролды және жабысқақ таспаны алыңыз.



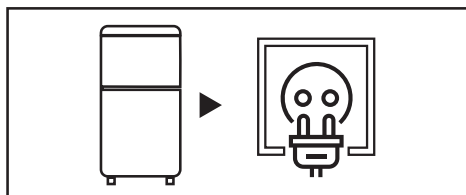
Тоңазытқышты жақсылап жуыңыз. Есіктің тығыздағышына жағылған силикон майын және корпусның алдыңғы бөлігін есік ілмектерінен жууға болмайды.



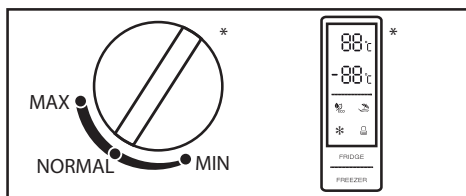
Тоңазытқышты бөлменің қабырғасына бүйірімен орнатқан кезде, есіктерді 90 градустан асатын бұрышқа ашуға жеткілікті орын беріңіз. Жоғарғы жағында, артқы және бүйір жағында кемінде 5 см бос орын болуы керек (Қосымша ақпарат алу үшін «Орнату» бөлімін қараңыз).



Тоңазытқышты тегіс, қатты еденге реттегіш аяғымен тегістеу керек (Қосымша ақпарат алу үшін «Тоңазытқышты туралау» бөлімін қараңыз).

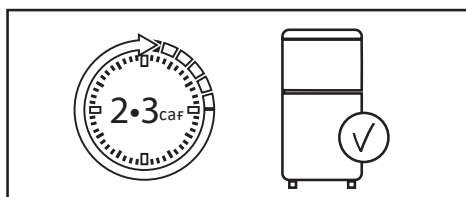


Тоңазытқышты розеткаға қосыңыз. Құрылғының штепсельдік ұшының еркін қол жетімді екеніне көз жеткізіңіз.

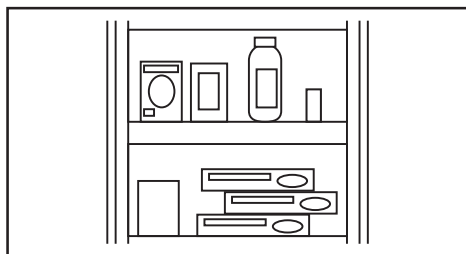


Реттегішті пайдаланып, ұсынылған температураны реттеңіз (қосымша ақпарат алу үшін «Пайдалану» бөлімін қараңыз).

* Температура реттегішінің түрі тоңазытқыштың моделіне байланысты өзгеруі мүмкін.



Температураны орнатқаннан кейін тоңазытқышқа 2–3 сағат жұмыс жасаңыз, сонда ішіндегі жұмыс температурасы орнатылады.



Өнімдерді тоңазытқышқа салыңыз.

ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ МАҚСАТЫ	35
ҚАУІПСІЗДІК ТАЛАПТАРЫ	35
Сақтық шаралары	36
Бұл өнімді пайдаланбас бұрын.....	37
Электр қауіпсіздігі	37
ОРНАТУ	39
Құрылғы схемасы.....	39
Тоңазытқышты туралау	40
Орнату бойынша ұсыныстар.....	40
ПАЙДАЛАНУ	42
Дисплей	42
Энергия үнемдеу	46
Өнімді тиімді сақтау	46
КҮТІМ ЖӘНЕ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ	47
Күтім.....	47
АҚАУЛЫҚТАРДЫ ІЗДЕУ ЖӘНЕ ЖОЮ	48
ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ	52
ЭНЕРГИЯ ТИІМДІЛІГІ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ	53
МОНТАЖДАУ, САҚТАУ, ТАСЫМАЛДАУ (ТАСУ), САТУ ЖӘНЕ КӘДЕ- ГЕ ЖАРАТУ ЕРЕЖЕЛЕРІ МЕН ШАРТТАРЫ	54
Тасымалдау және тасу.....	54
ҚОСЫМША АҚПАРАТ	55

Құрметті сатып алушы!

Біздің өнімді таңдағаныңыз үшін алғыс айтамыз.

Біз Сізге сапалы, функционалды және жоғары талаптарға сәйкес әзірленген және жасалған өнімдер мен құрылғыларды ұсынуға қуаныштымыз. Пайдалануды бастамас бұрын, Сіздің қауіпсіздігіңізге қатысты маңызды ақпаратты, сондай-ақ өнімді дұрыс пайдалану және оған күтім жасау бойынша ұсыныстарды қамтитын осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз. Осы Нұсқаулықтың сақталуына назар аударыңыз және оны өнімді одан әрі пайдалану кезінде анықтамалық материал ретінде пайдаланыңыз.

ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ МАҚСАТЫ

Тоңазытқыш — жылу оқшауланған камерада төмен температураны ұстап тұратын құрылғы. Ол әдетте тағамды немесе салқын жерде сақтауды қажет ететін заттарды сақтау үшін қолданылады.

ҚАУІПСІЗДІК ТАЛАПТАРЫ

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

- Балаларға құрылғымен ойнауға рұқсат бермеңіз. Балалар жарақат алуы немесе құрылғыны зақымдауы мүмкін.
- Балаларға құрылғыны өздігінен тазалауға және жөндеуге рұқсат бермеңіз.
- Балалардың құрылғының есіктеріне немесе есік контейнерлеріне ілініп тұруына жол бермеңіз.
- Балалардың құрылғының ішіне кіруіне жол бермеңіз. Олар іштен бітеліп қалуы мүмкін және бұл тұншығу салдарынан жарақатқа немесе өлімге әкелуі мүмкін.
- Балаларға аяқтарын тартпаға қоюға рұқсат бермеңіз. Қақпақ сынып, нәтижесінде құлап кетуі мүмкін.



- Қауіпсіздігіңіз үшін құрылғыны орнату және пайдалану алдында осы нұсқаулықты, оның ішінде барлық ескертулер мен ескертулерді мұқият оқып шығыңыз.
- Осы құрылғыны пайдаланатын адамдардың барлығы пайдалану нұсқауларымен және қауіпсіздік шараларымен таныс екеніне көз жеткізіңіз.
- Пайдалану нұсқауларын құрылғының қызмет ету мерзімі бойы сақтаңыз.
- Құрал корпусындағы желдету саңылаулары ашық болуы керек. Оларды блоктамаңыз.
- Жібітуді жеделдету үшін өндіруші ұсынғаннан басқа механикалық құрылғыларды немесе басқа құрылғыларды пайдаланбаңыз.
- Өндіруші осындай пайдалану үшін ұсынбаған болса, электр құрылғыларын құрылғы бөліктерінің ішінде (мысалы, балмұздақ жасаушы) пайдаланбаңыз.
- Құрылғыдағы шам ұзақ уақыт қосылып тұрса, оны ұстамаңыз, себебі ол ыстық болуы мүмкін.
- Аэрозоль сияқты жарылғыш материалдары бар контейнерлерді құрылғыда сақтамаңыз.
- Тоңазытқыш тізбегіндегі изобутан (R600a) тоңазытқыш агенті өте экологиялық таза табиғи газ, соған қарамастан тез тұтанғыш. Құрылғыны тасымалдау және орнату кезінде хладагент тізбегінің құрамдас бөліктері зақымдалмағанына көз жеткізіңіз.
- Құрылғының дизайнына өзгерістер енгізуге тырыспаңыз.
- Бұл жабдық тұрмыстық және ұқсас орталарда пайдалануға арналған, мысалы: дүкендердегі, кеңселердегі және басқа жұмыс орталарындағы қызметкерлердің асханалары; шаруа қожалықтарында, қонақ үйлерде, мотельдерде және басқа да тұрғын аудандарда; шағын қонақ үйлерде («төсек және таңғы ас» сияқты); тамақтандыруда.
- Құрылғымен бірге жеткізілетін шам басқа тұрмыстық мақсаттарда пайдалануға арналмаған.
- Құрылғыны тасымалдау кезінде сақ болыңыз, себебі оның салмағы айтарлықтай.
- Үзіп қалмас үшін құрылғыдағы немесе мұздатқыштағы тағамды дымқыл қолмен ұстамаңыз.
- Құрылғы балалардың немесе физикалық, сенсорлық немесе ақыл-ой қабілеттері шектеулі адамдарға, егер олардың қауіпсіздігіне жауапты басқа адамдардың бақылауында болмаса, пайдалануға арналмаған.



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

- Құрылғыны орнату орнындағы токтың түрі, кернеу мен жиілік техникалық ақпарат тақтайшасында көрсетілген деректерге сәйкес келуі керек.
- Кәбіл ұзартқыштарын немесе электр бөлгіштерін пайдаланбаңыз. Құрылғыны көп құрылғылы розеткаға қоспаңыз, себебі бұл өрт шығуы мүмкін.
- Оқшау түрлендіргіштерді немесе энергияны үнемдейтін қосқыштарды пайдаланбаңыз.
- Құрылғы жерге тұйықталған болуы керек. Құралды тек электр сақтандырғышымен жабдықталған жерге қосылған розеткаға қосыңыз (сақтандырғыш тогы 10–16 А). Дұрыс жерге тұйықтау өнімнің істен шығуына немесе электр тогының соғуына әкелуі мүмкін.
- Қуат сымы зақымданбауы керек. Зақымдалған қуат сымы қызып кетуі және өрт шығуы немесе ток соғуы мүмкін.
- Розетка оңай қол жететін жерде болуы керек, ал құрылғының ашасы еркін қол жетімді болуы керек. Розетка да құрылғының артқы жағында орналаспауы керек.
- Электр розеткасы мықтап бекітілмеген болса, ток соғу қаупін болдырмау үшін қуат ашасын розеткаға қоспаңыз.
- Кез келген электрлік құрамдас бөліктерді (штепсельдік шнур, қуат сымы, компрессор және т.б.) жарақаттануды болдырмау үшін ақаулық туындаған жағдайда уәкілетті қызмет көрсету орталығы ауыстыруы керек.

Бұл өнімді пайдаланбас бұрын

- Тасымалданғаннан кейін құрылғыны 6 сағат бойы электр желісіне қоспаңыз.
- «Электр қауіпсіздігі» бөліміндегі барлық тармақтардың дұрыс орындалғанын тексеріңіз. Егер кез келген тармақ бұзылса, құрылғыны қоспас бұрын бұзушылықты жою қажет.
- Бекіту үшін барлық қаптаманы, көбікті және жабысқақ таспаны алып тастаңыз. Құрылғыны төсеу үшін орау көбігін пайдаланбаңыз.
- Құралды қолданар алдында салқындату жүйесінің қалыпты жұмысына келдергі келтірмейтіндей және аспаптың қуат тұтынуын арттырмайтындай етіп, бүйірлік панельдегі мөлдір пленканы алыңыз.
- Жоғарыда аталған сақтық шаралары сақталмаған жағдайда өндіруші жауапкершілік көтермейді.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Құрылғыны орнату кезінде оның климаттық класын ескеру қажет.

Климаттық класы тоңазытқыштың корпусында орналасқан техникалық сипаттамасы бар тоңазытқыштың затбелгісінде көрсетілген. Тоңазытқышты белгіленген шектен асатын температурада пайдалануға тыйым салынады. Климаттық класы тоңазытқыштың қызмет ету шарттарын анықтайды.

Климаттық класс	Белгісі	Температура
Субқалыпты	SN	+10 °С-тан +32 °С-қа дейін
Қалыпты	N	+16 °С-тан +32 °С-қа дейін
Субтропикалық	ST	+10 °С-тан +38 °С-қа дейін
Тропикалық	T	+16 °С-қа +43 °С-қа дейін

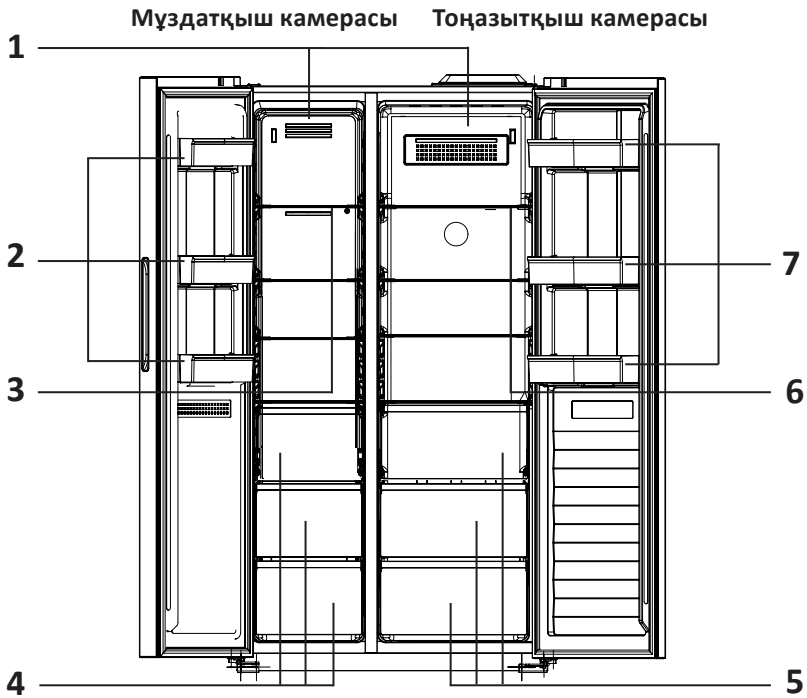
Қалыпты — жергілікті дүкендеріндегі тоңазытқыштардың көпшілігін қамтитын әмбебап Климаттық класс. Жазда температурасы 30 °С-тан асатын оңтүстік өңірлердің тұрғындары үшін тоңазытқышты пайдалану тек кондиционерленген бөлмеде ғана мүмкін болады. Қысқы мезгілде үй-жайға міндетті түрде болуы тиіс жылытылатын.

Отандық өндіріс агрегаттарындағы N және SN «УХЛ» таңбасы болуы мүмкін (қоңыржай – суық климатқа арналған класс).

Субқалыпты — тоңазытқыштардың бұл климаттық класы температурасы ыңғайлы температурадан төмен түсуі мүмкін тұрақсыз жылытуы бар бөлмелерге (жертөлелер, қосалқы бөлмелер, суық дәліздер) арналған.

Субтропикалық— жазда температура 32 °С-тан жоғары болатын аймақтарға арналған.

Тропикалық — температура 40 °С-тан жоғары болатын оңтүстік аймақтарға немесе ерекше жағдайлары бар бөлмелерге арналған(оңтүстік жағы, кондиционері жоқ, ауданы аз).



1. LED жарықтандыру.
2. Мұздатқыш камерасы есік сөрелері.
3. Мұздатқыш камерасы шыны сөрелері.
4. Мұздатқыш камерасы жәшіктері.
5. Тоңазытқыш камерасының жәшіктері.
6. Тоңазытқыш камерасының есік сөрелері.
7. Тоңазытқыш камерасы шыны сөрелері.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

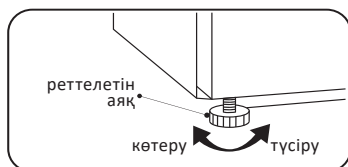
Барлық суреттер мен схемалар ақпараттық мақсатта берілген және нақты құрылғыдан өзгеше болуы мүмкін.

Тоңазытқышты туралау

Тоңазытқышты тегіс, қатты еденге тегістеу керек. Бұл талапты сақтамау тоңазытқышқа зақым келтіруі немесе жарақат алуы мүмкін.

- Тоңазытқыш бос болған кезде туралау керек. Тоңазытқышта тамақ жоқ екеніне көз жеткізіңіз.
- Алдыңғы жағы артқы жағынан сәл жоғары болуы керек.

Аяқты/аяқтарды реттеу үшін тоңазытқышты сәл еңкейтіңіз. Тоңазытқыштың алдыңғы бөлігін көтеру үшін аяқтарды/аяқты сағат тілімен бұраңыз, ал төмен түсіру үшін төмендегі суретте көрсетілгендей сағат тіліне қарсы бұраңыз.



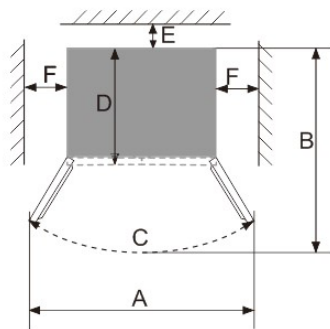
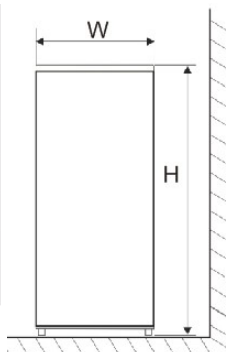
Орнату бойынша ұсыныстар

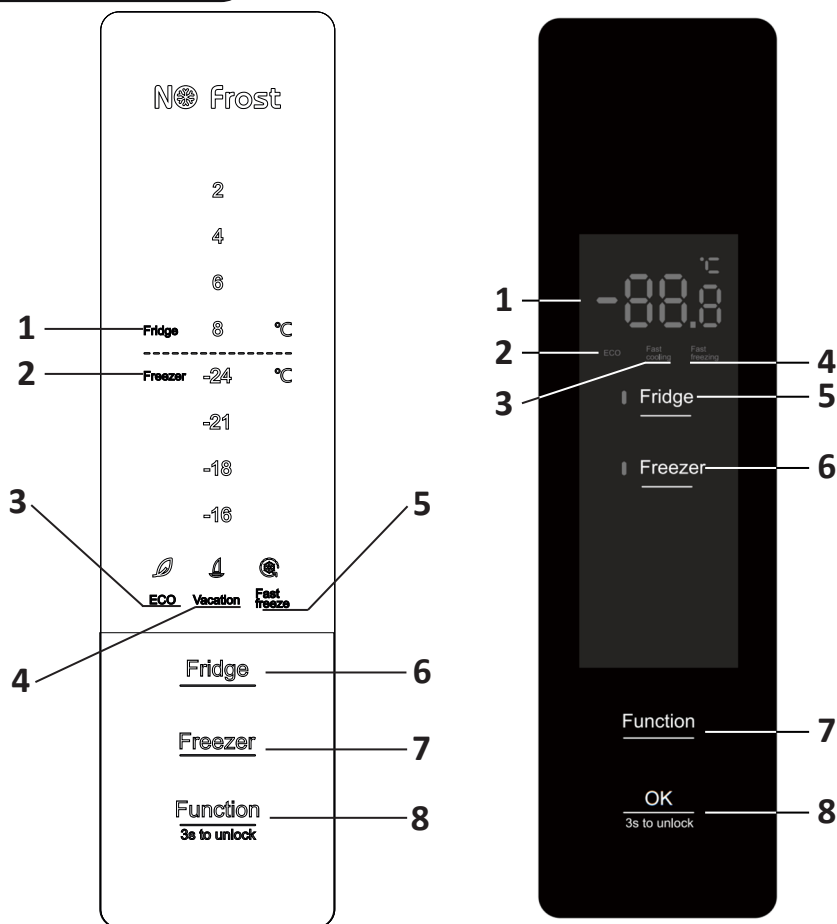
- Тоңазытқыш – бұл үнемі жұмыс істейтін құрылғы және тән дыбыстар шығарады, сондықтан оны демалу және ұйықтау орындарында орнату қажет емес.
- Тоңазытқыштың артқы жағындағы дөңгелек жапсырманы алып тастамаңыз. Олар технологиялық тесіктерді жабу арқылы сәндік функцияны орындайды.
- Қолданар алдында тоңазытқышты жақсылап жуыңыз. Есіктің тығыздағышына жағылған силикон майын және корпустың алдыңғы бөлігін есік ілмектерінен жууға болмайды. Есіктер жабылған кезде майлау тығыздағыш залығын алдын алады.
- Кейбір модельдерде сөрелердің алдыңғы бөлігінде (металл түсті) мөлдір қорғаныс пленкасы желімделген, оны қолданар алдында алып тастау ұсынылады.
- Тоңазытқышты жылыту құрылғыларының жанына және тікелей күн сәулесінде, сондай-ақ ылғалдылығы жоғары жерлерде орнатпаңыз.
- Нұсқаулықта көрсетілген электр тогының кернеуі сіздің үйіңіздің желілік параметрлеріне сәйкес келетініне көз жеткізіңіз. Қуат кәбілін электр розеткасына қосыңыз. Басқа электр құралдарын сол розеткаға қоспаңыз.
- Тоңазытқышты бірінші рет орнатқан кезде, оның ішіндегі жұмыс температурасын орнату үшін 2–3 сағат жұмыс жасаңыз, содан кейін оны жаңа немесе мұздатылған тағамдармен толтырыңыз. Тоңазытқышты желіден ажыратқаннан кейін оны 5 минуттан кейін қайта қосу керек. Әйтпесе, ол істен шығуы мүмкін.
- Тоңазытқышты бөлменің қабырғасына бүйірімен орнатқан кезде сөрелер мен жәшіктерді алу мүмкіндігін қамтамасыз ету үшін есіктерді 90 градустан жоғары бұрышқа ашуға жеткілікті орын беріңіз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Құрылғы мен басқа заттар арасындағы жеткіліксіз қашықтық энергияны тұтынудың артуына және құрылғының мұздату қабілетінің нашарлауына әкелуі мүмкін. Өнімді орнату кезінде жоғарыдан кемінде 30 см және жақын қабырғаларға және басқа заттарға 10 см қашықтықты қамтамасыз ету қажет.

W (мм)	912
D (мм)	642
H (мм)	1762
A (мм)	1524
B (мм)	1072
C (°)	135
E (мм)	50
F (мм)	100





1. Тоңазытқыш камерасының температура индикаторы.
2. Мұздатқыш камерасының температура индикаторы.
3. «ECO» режимінің индикаторы.
4. «Vacation» режимінің индикаторы.
5. Жылдам мұздату режимінің индикаторы («Fast Freeze»).
6. «Fridge» батырмасы.
7. «Freezer» батырмасы.
8. «Function» батырмасы / құлыптау батырмасы (3s to Unlock).
1. LED дисплей.
2. «ECO» режимінің индикаторы.
3. Жылдам салқындату режимінің индикаторы («Fast Cooling»).
4. Жылдам мұздату режимінің көрсеткіші («Fast Freeze»).
5. «Fridge» түймесі.
6. «Freezer» түймесі.
7. «Function» түймесі.
8. «OK» түймесі / құлыптау түймесі (3s to Unlock).

Бірінші қуат қосулы

Тоңазытқыш электр желісіне бірінші рет қосылғанда дисплейде барлық индикаторлар 5 секунд бойы жанады.

Есік жабық күйде 3 минут әрекетсіздіктен кейін дисплей автоматты түрде өшеді. Дисплейдегі пернені басқанда немесе тоңазытқыштың есігін ашқанда дисплей жанады.

Ашық есік дабылы

Кез келген есік 3 минуттан астам ашық болса, кез келген түймені басу арқылы тоқтатуға болатын үздіксіз дыбыстық сигнал естіледі.

Есік ашық қалса, дыбыстық сигнал 3 минуттан кейін қайта басталады. Сигналдар есік жабылғанша жалғасады.

Жад қосулы қуат өшірулі

Электр қуаты өшіп қалған жағдайда, тоңазытқыш қуат қалпына келтірілгенде электр қуатының үзілуіне дейін орнатылған жұмыс күйін сақтайды.

Қуатты қосудың кідірісі

Тоңазытқыш компрессорын электр қуатының уақытша өшуі (яғни 5 минуттан аз) кезінде зақымданудан қорғау үшін компрессор қосылғаннан кейін бірден іске қосылмайды.

Ақ басқару тақтасы

• Тоңазытқыш камерасының температурасын орнату

Тоңазытқыш бөлігінің температурасын орнату үшін «Fridge» түймесін басып, қажетті температураны таңдаңыз. «Fridge» түймесін басқан сайын температуралар келесі ретпен өзгереді: 6 °C → 8 °C → 2 °C → 4 °C → 6 °C. Түймені басқан кезде температура 3 секунд ішінде таңдалмаса, сандық дисплей өшіп, температура өзгеріссіз қалады.

• Мұздатқыш температурасын орнату

«Freezer» температурасын орнату үшін мұздатқыш түймесін басып, қажетті температураны таңдаңыз. «Freezer» түймесін басқан сайын температура келесі ретпен өзгереді: -18 °C → -16 °C → -24 °C → -21 °C → -18 °C. Түймені басқан кезде температура 3 секунд ішінде таңдалмаса, сандық дисплей өшіп, температура өзгеріссіз қалады.

• Жылдам мұздату режимі

Жылдам мұздату функциясын қосу үшін «Fast Freeze» индикаторы жыпылықтағанша «Function» түймесін басыңыз. 3 секунд күтіңіз, содан кейін жылдам мұздату функциясы іске қосылады. Жылдам мұздату функциясы қосылғанда, сәйкес индикатор жанады және мұздатқыш температурасының индикаторы сөнеді.

Бұл режим 26 сағаттан кейін автоматты түрде өшеді, жылдам мұздату режиміндегі температура -32 °C және автоматты түрде орнатылады.

Бұл режимнен шығу үшін жылдам мұздату режимінің индикаторы жыпылықтағанша «Function» түймесін басыңыз. 3 секунд күтіңіз, содан кейін бұл режим өшіріледі.

Бұл режим «Freezer» түймесін басқанда немесе кез келген басқа режимді таңдағанда автоматты түрде өшеді.

- **«ECO» режимі**

Бұл режим қосылғанда, тоңазытқыш камерасының температурасы 6 °C, мұздатқыш бөлігінің температурасы -18 °C болады. Бұл температурада тағам ең ұзақ сақталады, ал тоңазытқыш ең тиімді жұмыс істейді.

«ECO» режимін қосу үшін осы режимнің индикаторы жыпылықтай бастағанша «Function» түймесін басыңыз. Содан кейін 3 секунд күтіңіз, содан кейін бұл режим қосылады.

Бұл режимнен шығу үшін «ECO» режимінің индикаторы жыпылықтағанша «Function» түймесін басыңыз, 3 секунд күтіңіз, содан кейін режим жойылады. Сондай-ақ бұл режим «Freezer» немесе «Fridge» түймелерін басқанда немесе кез келген басқа режимді таңдағанда автоматты түрде өшеді.

- **«Vacation» режимі**

Бұл режим қосылғанда, тоңазытқыш камерасының температурасы 8 °C, мұздатқыш бөлігінің температурасы -16 °C болады. Бұл режим ұзақ уақыт бойы болмағанда қуат үнемдеуге көмектеседі.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ: бұл режимді қосу алдында тоңазытқышта тез бұзылатын өнімдердің жоқтығына көз жеткізіңіз.

«Vacation» режимін қосу үшін режимінің индикаторы жыпылықтай бастағанша «Function» түймесін басыңыз. Содан кейін 3 секунд күтіңіз, содан кейін бұл режим қосылады.

Бұл режимнен шығу үшін «Vacation» режимінің индикаторы жыпылықтағанша «Function» түймесін басыңыз, 3 секунд күтіңіз, содан кейін бұл режим жойылады.

Сондай-ақ, бұл режим «Freezer» / «Fridge» түймелерін басқанда немесе кез келген басқа режимді таңдағанда автоматты түрде өшеді.

- **Құлыптау режимі**

Басқару панеліндегі түймелерді құлыптау/құлпын ашу үшін «Function (3s to Unlock)» түймесін 3 секунд басып тұрыңыз.

Қара басқару тақтасы

- **Тоңазытқыш камерасының температурасын орнату**

Тоңазытқыш бөліміндегі температураны орнату үшін «Fridge» түймесін басыңыз, содан кейін ағымдағы температура мәні жыпылықтайды және қажетті температураны таңдаңыз. «Fridge» түймесін басқан сайын температура келесі ретпен өзгереді: 5 °C → 6 °C → 7 °C → 8 °C → 2 °C → 3 °C → 4 °C → 5 °C. Дисплейдегі «OF» мәні «OK» түймесін басқаннан кейін тоңазытқыш бөлігі өшетінін және дисплейдегі °C белгішесі өшетінін білдіреді.

Температураны таңдау кезінде «OK» түймесі 5 секунд ішінде басылмаса, дисплей жыпылықтауын тоқтатады және температура өзгеріссіз қалады.

- **Мұздатқыш температурасын орнату**

Тоңазытқыш камерасындағы температураны орнату үшін «Freezer» түймесін басыңыз, содан кейін ағымдағы температура мәні жыпылықтайды және қажетті температураны таңдаңыз. «Freezer» түймесін басқан сайын температура мәндері келесі ретпен өзгереді: -18 °C → -17 °C → -16 °C → -24 °C → -23 °C → -22 °C → -21 °C → -20 °C → -19 °C → -18 °C.

Температураны таңдау кезінде «OK» түймесі 5 секунд ішінде басылмаса, дисплей жыпылықтауын тоқтатады және температура өзгеріссіз қалады.

- **Жылдам мұздату режимі**

Жылдам мұздату функциясын іске қосу үшін «Fast Freeze» индикаторы жыпылықтағанша «Function» түймесін басыңыз, содан кейін 5 секунд ішінде «OK» түймесін басыңыз. Жылдам мұздату функциясы іске қосылғанда, сәйкес индикатор жанады және дисплейдегі мұздатқыш температурасы сөнеді. Бұл режим 26 сағаттан кейін автоматты түрде өшеді, жылдам мұздату режиміндегі температура -32 °С және автоматты түрде орнатылады.

Бұл режимнен шығу үшін жылдам мұздату режимінің индикаторы жыпылықтағанша «Function» түймесін басыңыз. «OK» түймесін басыңыз, содан кейін жылдам мұздату белгішесі өшеді және мұздату камерасындағы температура функция іске қосылғанға дейін орнатылған температураға дейін қалпына келеді.

Бұл режим «Freezer» түймесін басқанда немесе кез келген басқа режимді таңдағанда автоматты түрде өшеді.

- **«ECO» режимі**

Бұл режим қосылғанда, тоңазытқыш камерасының температурасы 6 °С, мұздатқыш бөлігінің температурасы -18 °С болады. Бұл температурада тағам ең ұзақ сақталады, ал тоңазытқыш ең тиімді жұмыс істейді.

«ECO» режимін қосу үшін осы режимнің индикаторы жыпылықтай бастағанша «Function» түймесін басыңыз, содан кейін 5 секунд ішінде «OK» түймесін басыңыз.

Бұл режимнен шығу үшін «ECO» режимінің индикаторы жыпылықтағанша «Function» түймесін басыңыз, содан кейін 5 секунд ішінде «OK» түймесін басыңыз. «ECO» функциясын өшіргеннен кейін әрбір бөліктегі температура «ECO» функциясы қосылмай тұрып орнатылған температураға қалпына келтіріледі.

- **Құлыптау режимі**

3 минут ішінде ешбір түйме басылмаса, құлыптау функциясы автоматты түрде қосылады.

Басқару тақтасындағы түймелерді құлыптау/құлпын ашу үшін «OK (3s to Unlock)» түймесін 3 секунд басып тұрыңыз.

- **Қате кодтары**

Басқару тақтасы E0, E1, E2, EH, EC және т.б. хабарды көрсетсе, бұл тоңазытқыштың дұрыс жұмыс істемеуін көрсетеді. Бұл жағдайда уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

Энергия үнемдеу

- Ыстық тағамды тоңазытқышқа салмаңыз. Бұл конденсат пен мұздың пайда болуына, компрессор қозғалтқышының қызып кетуіне және бұзылуына әкелуі мүмкін.
- Өнімдерді бір-біріне жақын қоймаңыз, өйткені бұл ауа айналымын азайтады.
- Өнімдерді артқы қабырғаға жақын қоймаңыз. Еркін ауа айналымы камераның бүкіл көлемінде біркелкі температураны ұстап тұруға мүмкіндік береді. Мұндай тесіктерге жақын орналасқан өнімдер ауаның төмен температурасының әсерінен бұзылуы мүмкін.
- Егер электр қуаты ажыратылған болса, тоңазытқыштың есігін ашпаңыз.
- Тоңазытқыштың есігін жиі ашпаңыз.
- Есікті ұзақ уақыт ашық қалдырмаңыз.
- Термостатта тым төмен температураны орнатпаңыз.
- Сақтау көлемін ұлғайту және қуат тұтынуды азайту үшін кейбір аксессуарларды (мысалы, тартпалар мен сөрелер) алып тастауға болады.

Өнімді тиімді сақтау

- Мұздатылған тағамдарды өндірушінің ұсыныстарына сәйкес сақтау керек.
- Мұздатқыш жаңа өнімдерді мұздатуға, мұздатылған тағамдарды және терең мұздатылған өнімдерді ұзақ уақыт сақтауға арналған.
- Егер тоңазытқышты мұздатқышқа салмас бұрын ұзақ уақыт өшірулі болса, тоңазытқышты 2–3 сағат жұмыс істеуге қалдырыңыз.
- Мұздатылған немесе салқындатылған тағамдарды ауа өткізбейтін контейнерлерде сақтаңыз.
- Өнімдерді тоңазытқышқа салмас бұрын жарамдылық мерзімі мен затбелгісін (сақтау нұсқаулары) тексеріңіз.
- Банан мен қауын сияқты төмен температурада тез нашарлайтын тағамдарды тоңазытқышта сақтау ұсынылмайды.
- Шыны бөтелкелерді мұздатқышта сақтамаңыз-мұздату кезінде олар жарылып кетуі мүмкін.
- Сақтау үшін көкөністерді газетке орамаңыз. Газет шығаруда қолданылатын баспа бояуы мен басқа материалдар өнімді бүлдіруі мүмкін.
- Құрылғының ішкі кеңістігін сауатты пайдалану ұзақ уақыт бойы құрылғының тиімді жұмысына кепілдік береді. Тоңазытқыш қондырғысының тиімділігін және салқындатылған ауаның кедергісіз айналымын сақтау үшін құрылғының камераларын кем дегенде 50% және 75% толтырыңыз.

Жуу барысында тоңазытқыштың ол болуы тиіс ажыратылған тамақтану. Тоңазытқышты өшіріп, штепсельді розеткадан алыңыз. Тоңазытқышты жуу үшін бу тазартқыштарды пайдаланбаңыз. Ыстық бу пластикалық компоненттерді зақымдауы мүмкін, ал ылғал электронды компоненттерге түседі.

АБАЙЛАҢЫЗ!

Құрылғының ішін немесе сыртын тазалау кезінде:

- жанғыш заттар бар тазартқыштарды пайдаланбаңыз: алкоголь (этанол, метанол, изопропил спирті, изобутил спирті және т. б.), еріткіш, бензин, бензол және т. б.;
 - құрамында абразивті немесе ағартқыш заттар бар тазартқыштарды пайдаланбаңыз, олар түссізденуге немесе құрылғыға зақым келтіруі мүмкін.
-
- Тоңазытқыштан өнімдерді салқын жерге қойыңыз.
 - Құрылғының ішкі жағынан сөрені немесе жәшікті алып тастамас бұрын, онда сақталған барлық өнімдерді құрылғыға зақым келтірмеу немесе зақым келтірмеу үшін алыңыз.
 - Тоңазытқышқа қайта салмас бұрын сөрелер мен тартпаларды жуып, жақсылап құрғатыңыз.
 - Есіктің тығыздағышын дымқыл, жұмсақ шүберекпен үнемі сүртіңіз.
 - Сөрелерді немесе жәшіктерді ыдыс жуғыш машинада жууға тыйым салынады. Бұл бөліктер жоғары температураның әсерінен деформациялануы мүмкін.
 - Тоңазытқыштың сырты мен ішін сұйық жуғыш затпен жылы суға малынған таза шүберекпен жуып, содан кейін шүберекпен құрғатыңыз.
 - Тазалаудан кейін электр сымының зақымдалмағанын тексеріңіз. Содан кейін штепсельді розеткаға мықтап салыңыз.

АҚАУЛЫҚТАРДЫ ІЗДЕУ ЖӘНЕ ЖОЮ

Құрылғы ақаусыз ұзақ қызмет ету мерзіміне арналған және жасалған. Егер жұмыс кезінде мәселе туындаса, оның мүмкін пайдалану қатесіне байланысты екенін тексеріңіз. Егер шешімге әкелді жарамдылығын құрылғылар және сіз емес, жай-күйі ақаулықты жою қажет, хабарласыңыз өкілетті қызмет көрсету орталығына апарыңыз.

Мәселелер	Мүмкін себептері	Шешімі
Құрылғы шулы жұмыс істейді және біртүрлі дыбыстар шығарады	Құрылғы тегіс емес бетке орнатылған/дұрыс тураланбаған	Құрылғыны қатты және тегіс жерге орнатыңыз
	Құрылғының артқы қабырғасы қабырғаға тиеді	Құрылғының айналасында жеткілікті бос орын беру үшін орнату орнын таңдаңыз
	Құрылғының артында қандай да бір заттар бар	Құрылғының артындағы заттарды алып тастаңыз
	Тоңазытқышта бөгде заттар сақталады	Құрылғыдағы барлық заттарды алыңыз
Шертетін дыбыстар	Ерітуді басқару процесі автоматты түрде басталған кезде және еріту процесі аяқталған кезде басумен бірге жүруі мүмкін; термостаттың жұмысы қосу және өшіру кезінде басумен бірге жүреді	Құрылғы дұрыс жұмыс істейді
Діріл	Дірілдеген дыбыстардың көзі салқындатқыш ағын болуы мүмкін	Құрылғы дұрыс жұмыс істейді
	Құрылғыда немесе оның жанында сақталатын заттар	Құрылғы дұрыс жұмыс істейді
	Құрылғы еденге дәл орнатылмаған	Құрылғының аяғын/аяқтарын реттеңіз. «Орнату» бөлімін қараңыз
	Желілік компрессоры бар құрылғы жұмыс кезінде жылжытылды	Құрылғы дұрыс. Егер компрессор 3 минуттан кейін шу шығаруды тоқтатпаса, құрылғыны өшіріңіз, содан кейін қайтадан қосыңыз
Күңкілдейтін дыбыстар	Салқындату жүйесі арқылы салқындатқыш ағын	Құрылғы дұрыс жұмыс істейді
Мұз генераторы жұмыс істемейді	Мұзды құру функциясы өшірулі	Мұз жасау функциясын қосыңыз
	Жабық су клапаны немесе тым төмен су қысымы	Су клапанының ашық екенін тексеріңіз

Мәселелер	Мүмкін себептері	Шешімі
Шапалақ дыбыстар	Температураның өзгеруіне байланысты ішкі қабырғаларды қысу және кеңейту	Құрылғы дұрыс жұмыс істейді
Ысқырық дыбыстар	Буландырғыш желдеткішінің электр қозғалтқышы тоңазытқыш пен мұздатқышта ауа айналымын қамтамасыз етеді	Құрылғы дұрыс жұмыс істейді
	Ауа желдеткіштің көмегімен конденсатордан шығарылады	Құрылғы дұрыс жұмыс істейді
Дыбыстар мен діріл	Егер құрылғының бүйір немесе артқы қабырғасы бөлменің қабырғасына немесе шкафтың қабырғаларына тиіп кетсе, бұл қалыпты діріл деңгейінде дөшу шығаруы мүмкін	Шуды болдырмау үшін құрылғының бүйірлері мен артқы қабырғасы бөлменің қабырғасына немесе шкафтың қабырғаларына тиіп кетпейтініне көз жеткізіңіз
Электр желісіне қосылған тоңазытқыш жұмыс істемейді	Электр қуатының бұзылуы	Кернеуді тексеріңіз
Тоңазытқыш нашар салқындатылады / мұздатады	Тоңазытқыш немесе мұздатқыш бөлмеде тым жоғары температура орнатылған	Тоңазытқыш пен мұздатқыш бөлмедегі температураны орташа деңгейге қойыңыз
	Тоңазытқыш тікелей күн сәулесінде орнатылады немесе жылытқыш сияқты жылу көздеріне тым жақын орналасқан	Орнату аймағын тексеріңіз. Тоңазытқышты жылу көздерінен мүмкіндігінше алыс орнатыңыз
	Ыстық өнімдерді сақтау	Ыстық тағамдарды тоңазытқышқа салмас бұрын, оларды бөлме температурасына дейін салқындатыңыз
	Тоңазытқыш азық-түлікке толы	Тоңазытқышта сақталған өнімдер арасында жеткілікті орын беріңіз
	Тоңазытқыштың есіктері бос	Есіктерді мықтап жабыңыз және өнімдер есіктердің жабылуына кедергі келтірмейтініне көз жеткізіңіз
	Тоңазытқыштың айналасында бос орын аз	Тоңазытқыштың айналасында жеткілікті бос орын болатындай етіп тоңазытқышты орнатыңыз. «Орнату» бөлімін қараңыз

Мәселелер	Мүмкін себептері	Шешімі
Тоңазытқыштағы жағымсыз иіс	Тоңазытқыш немесе мұздатқыш бөлімшесінде температура дұрыс орнатылмаған	Тоңазытқыш пен мұздатқыш бөлмедегі температураны орташа деңгейге қойыңыз
	Иісі бар өнімдерді ашық түрде сақтау	Күшті иісі бар өнімдерді арнайы контейнерлерде сақтаңыз
	Ішінде бүлінген өнімдердің бар-жоғын тексеріңіз	Бұзылған тағамды тастаңыз және жемістер мен көкөністерді сақтауға арналған жәшікті босатыңыз. «Күтім және техникалық қызмет көрсету» бөлімін қараңыз. Азық-түлікті ұзақ сақтамаңыз
Ішкі жарық жоқ	Жарықдиодты шамның ақаулығы	Егер жарықдиодты шам жанбаса, сатушыға немесе уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз
Құрылғы ішіндегі немесе көкөніс қорабының қақпағының түбіндегі конденсат	Ыстық тағамды сақтау	Тағамды тоңазытқышқа немесе мұздатқышқа қоймас бұрын суытыңыз
	Құрылғының есігі ашық қалды	Құрылғының есігі жабылғаннан кейін көп ұзамай конденсация буланып кетсе де, оны құрғақ шүберекпен алып тастауға болады
	Тоңазытқыштың есіктері жиі ашылады	Конденсат құрылғы ішіндегі және сыртындағы температураның айырмашылығына байланысты пайда болуы мүмкін. Ылғалды құрғақ шүберекпен алыңыз
	Тоңазытқышта ауа өткізбейтін контейнерлерде жылы немесе дымқыл өнімдер сақталады	Өнімдерді жабық немесе ауа өткізбейтін контейнерлерде сақтаңыз
Мұздатқышта мұз пайда болды	Есік бос жабылды	Тоңазытқыштың ішіндегі тағам есіктің жабылуына кедергі келтірмейтініне көз жеткізіңіз, есіктің мықтап жабылғанын тексеріңіз.
	Ыстық өнімдерді сақтау	Тағамды тоңазытқышқа немесе мұздатқышқа қоймас бұрын суытыңыз
	Мұздатқыш камерасының ауаны беру және шығару арнасы бітелген	Құрылғының ішінде ауа айналымын қамтамасыз ету үшін ауа қабылдау және шығару саңылауларын кедергілерден аулақ ұстаңыз.
	Мұздатқыш камерасы толы	Өнімдер арасында жеткілікті бос орын бар екеніне көз жеткізіңіз

Мәселелер	Мүмкін себептері	Шешімі
Құрылғының бүйірлік немесе алдыңғы қабырғалары жылы	Құрылғының бұл аймақтары есік айналасындағы конденсацияның мөлшерін азайту үшін конденсацияға қарсы түтіктермен жабдықталған.	Конденсацияның алдын алу үшін құрылғының алдыңғы және бүйір жағында жылу тарату құбыры орнатылған. Орнатқаннан кейін немесе жаз айларында ол айтарлықтай қызып кетуі мүмкін. Бұл ақаулықтың белгісі емес екеніне сенімді бола аласыз.
Тоңазытқыштың қабырғалары қызады	Сатып алғаннан кейін тоңазытқышты қосу, ерігеннен кейін тоңазытқышты қосу	Құрылғы дұрыс. Мұндай жағдайларда камералардағы температураны мүмкіндігінше тез төмендету үшін тоңазытқыш толық қуатта жұмыс істейді.
Тоңазытқыштың есігі мықтап жабылмайды	Тоңазытқыш алға қарай еңкейтілген	Құрылғының алдыңғы жағын көтеру үшін алдыңғы аяқтарды реттеңіз
	Сөрелер дұрыс салынбаған	Сөрелердің тоңазытқышқа толығымен салынғанын тексеріңіз
	Есік шамадан тыс күшпен жабылды	Есікті жапқан кезде тым көп күш қолдансаңыз, ол инерцияға байланысты қайта ашылуы мүмкін. Есікті тарс еткізбеңіз
Есікті ашу қиын	Есік жабылғаннан кейін бірден ашылды	Жабылғаннан кейін құрылғы есігін 1 минут ішінде ашу құрылғының ішіндегі және сыртындағы қысымның айырмашылығына байланысты қиын болуы мүмкін. Құрылғының ішіндегі қысым деңгейі тұрақтанғаннан кейін құрылғы есігін сәл кейінірек ашып көріңіз
	Құрылғы есігінде тым көп өнімдер сақталған	Тоңазытқыш есігіндегі тағам мөлшерін азайтыңыз
Құрылғының ішінде немесе сыртында аяз немесе конденсация пайда болады	Тоңазытқыштың есіктері жиі ашылады және жабылады	Тоңазытқышқа ауа кірсе, аяз және ылғал пайда болуы мүмкін. Есіктерді мықтап жабыңыз және тамақ есіктердің жабылуына кедергі келтірмейтініне көз жеткізіңіз
	Тоңазытқыш ылғалдылығы жоғары бөлмеде орнатылған	Тоңазытқыш ылғалдылығы жоғары бөлмеде орнатылса, конденсация пайда болуы мүмкін. Ылғалды таза шүберекпен сүртіңіз
Құрылғының ішіне немесе сыртына су құйыңыз	Құрылғының жанында су ағып жатыр	Раковиналардан немесе басқа жерлерден судың ағып кетуін тексеріңіз
	Құрылғының төменгі жағындағы су	Тағамның еруі, құлау нәтижесінде ыдыстың зақымдалуы немесе сынуы салдарынан судың шығуын тексеріңіз

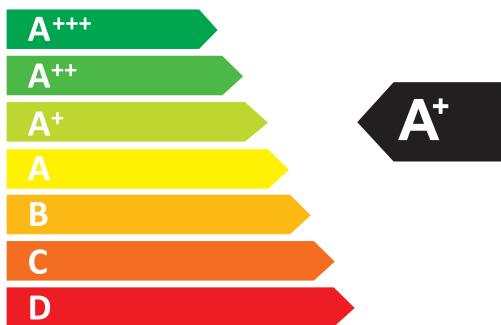
ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

Үлгісі	SBS4-53AMG
Сауда белгісі	DEXP
Климаттық класс	SN/N/ST/T
Электр тогының соғуынан қорғау класы	I
Энергия тиімділігі класы	A+
Желі кернеуі (В)	220–240
Жиілігі (Гц)	50
Тұтынылатын қуаты (Вт)	170
Номиналды ток күші (А)	2,1
Энергия тұтыну (кВт*сағ/24 сағ)	1,224
Энергия тұтыну (кВт*сағ/жыл)	447
Жалпы пайда көлемі (л)	525
Мұздатқыш камерасының пайдалы көлемі (л)	192
Тоңазытқыш камерасының пайдалы көлемі (л)	333
Хладагент және оның салмағы (г)	R600a/70
Мұздату қабілеті (кг/24 сағ)	9
Таза салмақ (есік металл/әйнек) (кг)	78/87
Шу деңгейі (дБ)	41
Көбіктендіргіш	Циклопентан
Қуат сымын бекіту түрі	Y
Қорғаныс дәрежесі	IP00
Өлшемдері (Е x Ұ x Б) (см)	91,2 × 64,2 × 176,2
Жинақталым	Тоңазытқыш, пайдалану бойынша нұсқаулық, жұмыртқаға арналған тұғыр, мұзға арналған форма

Энергетическая эффективность
Энергетикалық тиімділік

Холодильного прибора/Тоңазытқыш құралды
Производитель/Өндіруші
Модель/Үлгісі

DEXP
SBS4-53AMG



РАСХОД
ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ/
ЭЛЕКТР
ҚУАТ ШЫҒЫНЫ

447
кВт·ч/год*



333 л



***192** л



41 дБ

*кВт·с/жыл

МОНТАЖДАУ, САҚТАУ, ТАСЫМАЛДАУ (ТАСУ), САТУ ЖӘНЕ КӘДЕГЕ ЖАРАТУ ЕРЕЖЕЛЕРІ МЕН ШАРТТАРЫ

- Құрылғы қандай да болмасын монтаждауды немесе бекітуді талап етпейді.
- Құрылғыны сақтау дайындаушы мен тұтынушының жылытылатын үй-жайларындағы қаптамада ауа температурасы 5 °С-тан 40 °С-қа дейін және ауаның салыстырмалы ылғалдылығы 80% - дан аспайтын кезде жүргізілуі тиіс. Үй-жайларда коррозия тудыратын агрессивті қоспалар (қышқыл булары, сілтілер) болмауы тиіс.
- Құрылғы мұқият өңдеуді қажет етеді, оны шаң, кір, соққы, ылғал, от және т. б. әсерінен қорғаңыз.
- Құрылғыны өткізу жергілікті заңнамаға сәйкес жүргізілуі тиіс.
- Құрылғының ақаулығы анықталған жағдайда дереу уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз немесе құрылғыны жойыңыз.

Тасымалдау және тасу

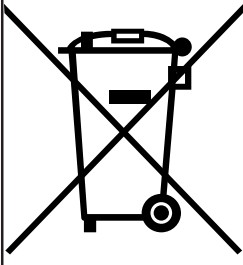
Құрылғыны дұрыс тасымалдауды қамтамасыз ету үшін келесі талаптарды сақтау қажет:

- құрылғыдан барлық тағамдарды алыңыз. Содан кейін таспаны пайдаланып сөрелер мен есік тұтқалары сияқты барлық нәзік бөлшектерді алдын-ала бекітіп, құрылғыны жылжытыңыз;
- тоңазытқыштың есіктерін мықтап жабыңыз және тасымалдау кезінде олар ашылмауы үшін оларды түтік таспасымен бекітіңіз;
- құрылғының жұмыс қабілеттілігі мен сыртқы түрін сақтау үшін оның орамасының дұрыстығына көз жеткізіңіз (ірі габаритті техниканы сыни жерлерде гофрленген картоннан жасалған астары бар полиэтилен немесе көпіршікті орамаға орау қажет);
- тасымалдау кезінде машинаның ішіндегі соққылар мен құлаудың алдын алу үшін тоңазытқышты машинаға мықтап бекіту керек;
- сыртқы ортаның әсерін толығымен жою үшін тек жабық көлікті пайдаланыңыз;
- тиеу-түсіру жұмыстарын орындау туралы қаптамамен өте сақ болуды қамтамасыз етіңіз;
- тасымалдау және орнату кезінде құрылғы элементтерінің ешқайсысы зақымдалмағанына көз жеткізіңіз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Құрылғыны тасымалдау тік жағдайда жүзеге асырылуы тиіс. Егер құрылғыны тасымалдау көлденең қалыпта жүзеге асырылса, онда келесі қосу алдында ол тігінен кемінде алты сағат тұруы тиіс, олай болмаған жағдайда бұл құрылғының сынуына әкелуі мүмкін.

Ескі тоңазытқыштардың қалдық құны бар. Кәдеге жаратудың экологиялық тәсілі құнды шикізаттың қайта өңделуін және екінші рет пайдаланылуын қамтамасыз етеді. Тоңазытқыштың салқындатқышы мен оқшаулағышы арнайы түрде жойылуы керек. Тоңазытқышты тастамас бұрын, салқындату жүйесінің түтіктері зақымдалмағанына көз жеткізіңіз. Ескі тоңазытқышты қайта өңдеу және жаңа тоңазытқыштан орау әдістері туралы ақпаратты жергілікті муниципалды органдардан алуға болады. Қайта өңдеу кезінде құлыптар мен ілмектерді сындырып, қауіпсіздік мақсатында есіктерді алыңыз.

Дұрыс кәдеге жарату	
	<p>Тауардағы немесе оның қаптамасындағы осы таңбалау осы тауар басқа тұрмыстық қалдықтармен бірге кәдеге жаратылмауға тиіс дегенді білдіреді.</p> <p>Өнімді дұрыс қайта өңдеу қоршаған ортаға және адам денсаулығына ықтимал теріс әсердің алдын алуға көмектеседі, ал материалдарды қайта өңдеу табиғи ресурстарды сақтауға көмектеседі. Ескі жабдықты экологиялық қауіпсіз түрде жою үшін пайдаланылған құрылғыларды жинаудың арнайы жүйесін қолданыңыз немесе тауар сатып алынған дүкенге хабарласыңыз.</p>

Өнімді қайта өңдеу туралы қосымша ақпаратты жергілікті муниципалды басқармадан немесе тауар сатып алынған дүкеннен алуға болады.

ҚОСЫМША АҚПАРАТ

Өндіруші: Чанхун Мэйлин Ко., Лтд. Ляньхуа тас жолы, 2163, Экономикалық және технологиялық даму аймағы, Хэфэй қ., Аньхой пров., Қытай. Қытайда жасалған.

Импортер / юр. лицо, принимающее претензии в Республике Казахстан: ТОО «ДНС КАЗАХСТАН», г. Астана, р-н Сарыарқа, пр-т Сарыарқа, зд. 12, Республика Казахстан.

Импорттаушы / Қазақстан Республикасында талаптар қабылдайтын заңды тұлға:

«DNS QAZAQSTAN (ДНС КАЗАХСТАН)» ЖШС, Астана қ-ы, Сарыарқа ауданы, Сарыарқа д-лы, 12 Ғ-т, Қазақстан Республикасы.

Адрес электронной почты / электронды пошта мекен-жайы: info@dns-shop.kz
Тауар Кеден одағының техникалық регламентінің талаптарына сәйкес келеді:

- КО ТР 004/2011 «Төмен вольтты жабдықтардың қауіпсіздігі туралы»;
- КО ТР 020/2011 «Техникалық құралдардың электромагниттік үйлесімділігі».

Тауар Еуразиялық экономикалық одақтың «Электртехника және радиоэлектроника бұйымдарында қауіпті заттарды қолдануды шектеу туралы» ЕАЭО ТР 037/2016 техникалық регламентінің талаптарына сәйкес келеді.

Құрылғының сыртқы түрі, оның сипаттамалары мен конфигурациясы пайдаланушыға алдын ала ескертусіз өзгертілуі мүмкін.



Өндіріс күні пайдаланушы нұсқаулығының орыс тіліндегі нұсқасында көрсетілген. V.2

Энергия тиімділігі бойынша деректер

Құрылғы түрі	Үлгісі	Нақты қуатты түтыну	Энергия тиімділігі классы	Сынақ зертханасы туралы ақпарат	Сынақ туралы есеп нөмірі
Тоңазытқышы	SBS4-53AMG	447 кВт·сағ/жыл	A+	ЭсДжиЭс-СиЭстиСи Стэндартс Тэжникал Сервисиз Ко., Лтд. Аньхуэй Бранч. 1/Ғ және 2 / Ғ, С12 батыс гим., Гунтоу Лихен өндірістік алаңы, Фаньхуа тас жолы, экономикалық және технологиялық даму аймағы, Хэфэй, 230601 Аньхой, Қытай.	АНЕЕ221200195751

Данные по энергоэффективности

Тип устройства	Модель	Фактическое энергопотребление	Класс энергоэффективности	Информация об испытательной лаборатории	Номер отчета об испытании
Холодильник	SBS4-53AMG	447 кВт·ч/год	A+	ЭсДжиЭс-СиЭстиСи Стэндартс Тэжникал Сервисиз Ко., Лтд. Аньхуэй Бранч. 1/Ғ и 2/Ғ, западное зд. С12, пром. площадь Гунтоу Лихэн, шоссе Фаньхуа, зона экономического и технологического развития, Хэфэй, 230601 Аньхой, Китай.	АНЕЕ221200195751

Кепілдік талоны

SN/IMEI: _____

Кепілдікке қойылған күні: _____

Өндіруші бүкіл кепілдік мерзімі ішінде құрылғының үздіксіз жұмыс істеуіне, сондай-ақ материалдар мен жинақтарда ақаулардың болмауына кепілдік береді. Кепілдік кезеңі бұйымды сатып алған сәттен басталады және тек қана жаңа өнімдерге қолданылады.

Кепілдік қызмет көрсетуге пайдаланушы нұсқаулығына сәйкес бұйымды пайдалану шартымен кепілдік мерзімі ішінде тұтынушының кесірінен істен шықпаған элементтерді тегін жөндеу немесе ауыстыру кіреді. Элементтерді жөндеу немесе ауыстыру уәкілетті сервистік орталықтардың аумағында жүргізіледі.

Кепілдік мерзімі: 36 ай.

Пайдалану мерзімі: 10 жыл.

Компрессордың кепілдік мерзімі: 10 жыл.

Сервистік орталықтардың өзекті тізімі келесі мекенжай бойынша:

<https://www.dns-shop.kz/service-center/>

Кепілдік міндеттемелер және тегін сервистік қызмет көрсету, егер оларды ауыстыру бұйымды бөлшектеуге байланысты болмаса, тауардың жиынтықтылығына кіретін, төменде аталған керек-жарақтарға қолданылмайды:

- ҚБП (Қашықтан басқару пультіне) арналған қуат элементтері (батареялар).
- Жалғағыш кабельдер, антенналар және оларға арналған жалғастырғыш тетіктер, құлаққаптар, микрофондар, «HANDS-FREE» құрылғылары; жиынтықта жеткізілетін әртүрлі типтегі ақпарат тасымалдағыштар, бағдарламалық құрал (БҚ) және драйверлер (бұйымның қатты магниттік дискілердегі жинақтағышқа алдын ала орнатылған БҚ-ны қоса алғанда, бірақ онымен шектелмей), сыртқы енгізу-шығару құрылғылары және манипуляторлар.
- Қаптар, сөмкелер, белдіктер, тасымалдауға арналған баулар, монтаждық керек-жарақтар, құрал-саймандар, бұйымға қоса берілетін құжаттама.
- Табиғи тозуға ұшырайтын шығын материалдары мен бөлшектер.



Өндіруші келесі жағдайларда кепілдік міндеттемелерге ие болмайды:

- Кепілдік мерзімі аяқталды.
- Егер жеке (тұрмыстық, отбасылық) қажеттіліктерге арналған бұйым кәсіпкерлік қызметті жүзеге асыру үшін, сондай-ақ оның тікелей міндетіне сәйкес келмейтін басқа мақсаттарда пайдаланылған болса.
- Өндіруші бұйымды пайдалану кезінде пайдаланушы нұсқаулығының талаптарын бұзу, бұйымды орнату және оған қызмет көрсету жөніндегі ұсынымдарды, қосу ережелерін (бұйымның өзіне де, онымен байланысты бұйымдарға да сәйкес келмейтін желілік кернеудің әсері нәтижесінде туындаған қысқа тұйықталулар), бұйымды сақтау және тасымалдау кезінде өнім иесі және/немесе үшінші тұлғалар шеккен ықтимал материалдық, моральдық және өзге де зиян үшін жауапты болмайды.
- Механикалық зақымданудың барлық жағдайлары: өнімді пайдалану кезінде алынған сызаттар, жарықтар, деформациялар, соққы іздері, майысулар, кептелістер және т.б.
- Түрлендірулерді, рұқсат етілмеген жөндеулерді осындай жұмыстарды жүргізуге уәкілетті емес адамдар жүргізген жағдайлар. Егер ақаулық конструкцияны немесе бұйымның схемасын өзгерту, Өндіруші қарастырмаған сыртқы құрылғыларды қосу, Қазақстан Республикасының заңнамасына сай сәйкестік сертификаты жоқ құрылғыны пайдалану салдарынан туындаған болса.
- Егер бұйымның ақауы еңсерілмейтін күштің әсерінен (табиғи элементтер, өрт, су тасқыны, жер сілкінісі, тұрмыстық факторлар және Өндірушіге тәуелді емес басқа жағдайлар) немесе Өндіруші болжай алмаған үшінші тұлғалардың әрекеттерінен туындаса. Бұйымның толық немесе ішінара істен шығуына алып келген бұйымның ішіне бөгде заттардың, өзге денелердің, заттектердің, сұйықтықтардың, жәндіктердің немесе жануарлардың түсуінен, агрессивті ортаның әсерінен, жоғары ылғалдылықтан, жоғары температуралардан туындаған ақау.
- Бұйымды сәйкестендіру (сериялық нөмірі) жоқ немесе сәйкес келмейді. Егер зақымданулар (кемшіліктер) зиянды бағдарламалық қамтаманың; БҚ ұсынушысының осы қызметті ұсынбауына байланысты мүмкіндігінсіз бұйымның бағдарламалық ресурстарына қолжетімділіктің болмауына әкеп соққан құпиясөздерді (кодтарды) оларды жинау/қалпына келтіру мүмкіндігінсіз орнату, ауыстыру немесе жою әсерінен туындаса.
- Егер жұмыстың ақаулықтары қуат беруші, кабельдік, телекоммуникациялық желілердің, радиосигнал қуатының стандарттарға немесе техникалық регламенттеріне сәйкес келмеуінен, оның ішінде бедер ерекшеліктерінен және басқа да осыған ұқсас сыртқы факторлардан, бұйымның желі әрекет ететін шекарада немесе аймақтан тыс жерде пайдаланылуынан туындаған болса.
- Егер зақымданулар стандартты емес (түпнұсқалық емес) және/немесе сапасыз (зақымданған) шығыс материалдарын, керек-жарақтарды, қосалқы бөлшектерді, қуат беру элементтерін, әртүрлі үлгідегі ақпарат тасымалдағыштарды (CD, DVD дискілерді, жад карталарын, SIM карталарын, картридждерді қоса алғанда) пайдаланудан туындаса.
- Егер кемшіліктер үйлесімсіз контентті (әуендерді, графиканы, бейне және басқа файлдарды, Java қосымшаларын және оларға ұқсас бағдарламаларды) алуға, орнатуға және пайдалануға байланысты туындаған болса.
- Осы бұйыммен жанасып жұмыс істейтін басқа жабдыққа келтірілген залалға.

